



www.turkishstudies.net/turkishstudies

Turkish Studies

eISSN: 1308-2140

Research Article/Araştırma Makalesi



ANKARA SCIENCE
UNIVERSITY

Şermin Yaşar's Book "Telefon Melefon Yok!" in the Context of the Principle of Appropriateness for the Child

Çocuğa Görelik İlkesi Bağlamında Şermin Yaşar'ın "Telefon Melefon Yok!" Adlı Eseri

Nermin Er Aydemir **

Abstract: Children's literature encompasses all high-quality spoken and written works that take into account children's developmental level and age group, appeal to their imaginations, thoughts, and emotions, possess literary and aesthetic value, both educate and entertain, and instill in children a love of reading and the habit of reading. Children's books are an important component of children's literature. Therefore, it is important for children to be introduced to literary works that are age-appropriate and have a positive influence on their emotions and thoughts, as this helps them develop a love of reading and establish reading habits. There are certain characteristics that must be considered when creating works of children's literature. These works must be appropriate for children's developmental levels, appeal to their interests and needs, foster a love of literature and an awareness of their native language, and convey cultural and universal values. For a work to be child-appropriate, a children's literature work must possess certain external (formal) characteristics, internal (content) characteristics, and educational principles. The purpose of this study is to investigate whether Şermin Yaşar's children's literature work titled *Telefon Melefon Yok!* is appropriate from the perspective of child-appropriateness. The data obtained through document analysis one of the qualitative research methods were examined in terms of external structural characteristics (book size, cover and binding, paper, page layout, and illustrations), internal structural characteristics (theme, subject matter, characters/protagonists, message, language, and narrative style), and educational principles. As a result of the analysis, it was determined that the work is appropriate for children in terms of its external structural characteristics, internal structural characteristics, and educational principles. In this regard, it was concluded that the children's literature work titled "Telefon Melefon Yok!" can be considered a supplementary reading material in the Turkish language teaching process to foster a culture of reading, enrich vocabulary, and support students' critical, creative, and communication skills.

Keywords: Turkish Language Education, Reading, Children's Literature, Appropriateness for The Child, Şermin Yaşar.

** Asst. Prof. Dr., Alanya Alaaddin Keykubat University, Faculty of Education, Department of Turkish Education

Dr. Öğr. Üyesi, Alanya Alaaddin Keykubat Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Temel Eğitim Bölümü

ORCID <https://orcid.org/0000-0002-6406-3399>

nermin.eraydemir@alanya.edu.tr

Cite as/ Atıf: Er Aydemir, N. (2026). Şermin Yaşar's book "telefon melefon yok!" in the context of the principle of appropriateness for the child / Çocuğa görelik ilkesi bağlamında Şermin Yaşar'ın "telefon melefon yok!" adlı eseri. *Turkish Studies*, 21(Ö1), 3825-3873 [Special Issue Dedicated to Prof. Dr. Mahmut Özer]. Ankara Bilim University Publications. <https://dx.doi.org/10.7827/TurkishStudies.95254>

Received/Geliş: 03 July/ Temmuz 2026

Accepted/Kabul: 15 September/ Eylül 2026

Published/Yayın: 20 September/ Eylül 2026

Checked by plagiarism software



Öz: Çocuk edebiyatı çocukların seviye ve yaş grubunu dikkate alan, onların hayallerine, düşünce ve duygularına hitap eden, edebî ve estetik değeri olan, hem eğiten hem de eğlendiren, çocuğa okuma sevgisi ve alışkanlığı kazandıran nitelikli sözlü ve yazılı ürünlerin tamamıdır. Çocuk kitapları, çocuk edebiyatının önemli gereçlerindendir. Dolayısıyla çocukların yaşına uygun, duygu ve düşüncelerini olumlu etkileyecek edebiyat ürünleri ile tanışmaları okuma sevgisi ve alışkanlığı kazanmaları açısından önem taşımaktadır. Çocuk edebiyatı eserleri hazırlanırken dikkat edilmesi gereken özellikler bulunmaktadır. Bu eserlerin çocukların gelişim seviyelerine uygun, ilgi ve ihtiyaçlarına hitap eden, edebiyat zevki ve ana dili bilinci kazandıracak, kültürel ve evrensel değerleri aktaran eserler olması gerekmektedir. Bir yapının çocuğa göre olabilmesi için bir çocuk edebiyatı eserinin taşıması gereken dış yapı (biçimsel) özellikleri, iç yapı (içerik) özellikleri ve eğitsel ilkeler bulunmaktadır. Bu çalışmanın amacı Şermin Yaşar'ın Telefon Melefon Yok! adlı çocuk edebiyatı eserinin çocuğa görelilik açısından uygun olup olmadığını araştırmaktır. Nitel araştırma yöntemlerinden doküman incelemesi yöntemi ile elde edilen veriler dış yapı özellikleri (kitabın boyutu, kapak ve cilt, kâğıt, sayfa düzeni ve resim açısından), iç yapı özellikleri (tema, konu, karakterler/kahramanlar, ileti, dil ve anlatım açısından) ve eğitsel ilkeler çerçevesinde incelenmiştir. İnceleme sonucunda eserin dış yapı özellikleri, iç yapı özellikleri ve eğitsel ilkeler bakımından çocuğa görelilik açısından uygun olduğu belirlenmiştir. Bu yönüyle "Telefon Melefon Yok!" adlı çocuk edebiyatı eserinin, Türkçe öğretimi sürecinde okuma kültürünün geliştirilmesi, söz varlığının zenginleştirilmesi ve öğrencilerin eleştirel, yaratıcı ve iletişimsel becerilerinin desteklenmesi amacıyla yardımcı okuma materyali olarak değerlendirilebileceği sonucuna ulaşılmıştır.

Anahtar Kelimeler: Türkçe Eğitimi, Okuma, Çocuk Edebiyatı, Çocuğa Görelilik, Şermin Yaşar.

Structured Abstract:**Aim**

A culture of reading is described as a process whose foundation is laid during childhood and continues throughout one's life. According to Sever (2013, p. 9), a culture of reading is "the culture acquired by individuals who have become acquainted with the world of written cultural products; who have attained the ability to share, test, and question the messages offered by this world; and who have made it a habit to live with the opportunities these products provide." Sever (2007, p. 41) defines children's literature as "the general term for works that present the realities of life and humanity to children through artistic linguistic and visual messages, using an approach appropriate to their language development and comprehension levels and prioritizing their needs, thereby evoking emotional and intellectual responses in their worlds of feeling and thought." Yalçın and Aytaş (2024, p. 9), on the other hand, define children's literature as "Children's literature is the entirety of oral and written works that appeal to children's growth and development, as well as their dreams, emotions, thoughts, abilities, and tastes, and that contribute to their enjoyment while educating them." High-quality works of children's literature, prepared in accordance with the principles of child development and child-centeredness, must possess certain characteristics (Sever, 2008; Çer, 2014; Kirazlı, 2018; Koçak, 2022): Characteristics related to external structure (design), characteristics related to internal structure (content), and the educational principles on which children's literature works must be based.

Method

The primary objective of this study is to examine the status of the book *Telefon Melefon Yok!* by contemporary children's literature author Şermin Yaşar in terms of child-centeredness. In line with this objective, Şermin Yaşar's children's book *Telefon Melefon Yok!* is evaluated to determine whether it conforms to the principle of child-centeredness in terms of its external structure, internal structure, and educational principles. This research is a qualitative study that employed the document analysis method. Document analysis is defined as the analysis of written materials containing information about the phenomenon or phenomena under investigation (Yıldırım and Şimşek, 2008). The study examined the children's literature work titled "Telefon Melefon Yok!" by Şermin Yaşar, published by Kronik Yayıncılık in its second edition in 2025 and consisting of 128 pages. By reviewing studies in the relevant literature on the principles of child-centeredness, the characteristics that children's books should possess were identified (Sever, 2007; Sever, 2008; Çer, 2014; Şimşek, 2016; Kirazlı, 2018; Dağ, 2021; Tunagür and Kardaş, 2021; Yalçın and Aytaş, 2024). Şermin Yaşar's work titled "Telefon Melefon Yok!" was evaluated in terms of its external structural features including book size, cover and binding, paper, page layout, and illustrations as well as its internal structural features including theme, subject matter, characters/protagonists, message, language, and narrative style and in terms of educational principles. This study aimed to examine the children's book *Telefon Melefon Yok!* by children's literature author Şermin Yaşar from the perspective of child-centeredness.

Findings

The results of the analysis determined that the work meets the criteria for child-centeredness in terms of both its external and internal structural characteristics. The children's book under examination, *Telefon Melefon Yok!*, measures 13.5x21 cm and has 128 pages. In this context, the book was found to be of a size that children can easily hold, read, and carry, and is appropriate for their level. The book features a high quality, glossy cardboard cover. In terms of paper quality and page layout, the work possesses characteristics suitable for children. The illustrations in the children's book are appropriate for children's developmental characteristics and are consistent with the text. From the perspective of internal structure, the story is narrated from the perspective of Berk, a character who refuses to put down his phone even for a moment. The main themes addressed in the book are technology addiction and digital habits. In addition, themes such as family communication and intergenerational differences are also explored in the book. The characters in the book are people drawn from real life individuals with whom the child can identify, both personally and in relation to those around them. For this reason, it can be said that the characters in the book are tailored to the child. From the perspective of language and narrative style, the work's linguistic awareness and sensitivity are tailored to the child, and the text frequently employs idioms, proverbs, set phrases, and antitheses. By avoiding direct moralizing, the work allows the child to draw their own conclusions through the events and characters. This supports the development of the child's critical and inquisitive perspective. The work is written in a simple, clear, and fluid language, taking into account the child's age and developmental characteristics. The work's

focus on children's reality, its adoption of a narrative style appropriate for the age group and full of flow, its plot supported by elements of humor, and its presentation of messages that can contribute to children's cognitive, emotional, and language development demonstrate that the work is in harmony with the fundamental principles of children's literature.

Conclusion

In conclusion, both the original and timely subject matter and the powerful narrative of the book *Telefon Melefon Yok!* demonstrate that it is a high quality work of children's literature in line with the principle of child-centeredness. It can be said that the work possesses qualities that can contribute to students' acquisition of a reading culture, the enrichment of their vocabulary, the development of their listening, speaking, reading, and writing skills, and the enhancement of their critical and creative thinking abilities in Turkish language instruction. In this regard, it is assessed that using the book as supplementary reading material in Turkish language classes will make significant contributions to the language teaching process and to students' well-rounded development.

Keywords: Turkish Education, Reading, Children's Literature, Appropriateness for The Child, Şermin Yaşar.

ملخص منظم:

الهدف

(Sever, 2013, p. 9) تُوصَف ثقافة القراءة بأنها عملية تُوضَع أسسها في مرحلة الطفولة وتستمر طوال حياة الفرد. ووفقاً لسيفر فإن ثقافة القراءة هي: «الثقافة التي يكتسبها الأفراد الذين تعرّفوا إلى عالم المنتجات الثقافية المكتوبة، وامتلكوا القدرة، (Sever, 2013, p. 9) على مشاركة الرسائل التي يقدمها هذا العالم واختبارها ومساءلتها، وجعلوا من العيش مع الإمكانيات التي تتيحها هذه المنتجات عادةً «راسخة في حياتهم».

أدب الأطفال بأنه: «المصطلح العام الذي يُطلق على الأعمال التي تقدّم للأطفال (Sever, 2007, p. 41) ويعرّف سيفر حقائق الحياة والإنسان من خلال رسائل لغوية وبصرية ذات طابع فني، وبمنهج يراعي مستويات نموهم اللغوي وقدراتهم على الفهم، ويعطي الأولوية لاحتياجاتهم، بما يثير استجابات وجدانية وفكرية في عالمي مشاعرهم وأفكارهم

فيعرّفان أدب الأطفال بأنه: «مجال الأعمال الشفوية، (Yalçın and Aytas, 2024, p. 9) أما يالنتشين وآيتاش والمكتوبة التي تراعي نمو الأطفال وتطورهم، وكذلك خيالاتهم ومشاعرهم وأفكارهم وقدراتهم وأدواقهم، وتسهم في تعليمهم مع إتاحة المتعة لهم في الوقت نفسه

ويتعين على الأعمال عالية الجودة في أدب الأطفال، التي تُعدّ في ضوء مبادئ نمو الطفل والتمركز حول الطفل، أن وهي: (Sever, 2008; Çer, 2014; Kirazlı, 2018; Koçak, 2022) تتوافر فيها مجموعة من الخصائص الأساسية الخصائص المرتبطة بالبنية الخارجية (التصميم)، والخصائص المرتبطة بالبنية الداخلية (المحتوى)، والمبادئ التربوية التي ينبغي أن تقوم عليها أعمال أدب الأطفال

المنهجية

للكاتبة المعاصرة في أدب الأطفال *Telefon Melefon Yok!* يتمثل الهدف الرئيس من هذه الدراسة في فحص كتاب *Telefon Melefon Yok!* من حيث مدى توافقه مع مبدأ التمرکز حول الطفل. وانطلاقاً من هذا الهدف، جرى تقييم كتاب Şermin Yaşar بهدف تحديد مدى توافقه مع مبدأ التمرکز حول الطفل من حيث Şermin Yaşar الموجه للأطفال من تأليف *Telefon Melefon Yok!* بنيته الخارجية، وبنيته الداخلية، والمبادئ التربوية التي يستند إليها

تندرج هذه الدراسة ضمن البحوث النوعية، وقد استُخدم فيها منهج تحليل الوثائق. ويُعرّف تحليل الوثائق بأنه تحليل المواد (Yıldırım and Şimşek, 2008) المكتوبة التي تتضمن معلومات تتعلق بالظاهرة أو الظواهر موضوع الدراسة

والصادر Şermin Yaşar من تأليف *Telefon Melefon Yok!* تناولت الدراسة بالتحليل عمل أدب الأطفال المعنون في طبعته الثانية سنة 2025، والبالغ عدد صفحاته 128 صفحة Kronik Yayıncılık عن دار

ومن خلال مراجعة الدراسات الواردة في الأدبيات ذات الصلة بمبادئ التمرکز حول الطفل، جرى تحديد الخصائص التي (Sever, 2007; Sever, 2008; Çer, 2014; Şimşek, 2016; Kirazlı, 2018; Dağ, 2021; Tunagür and Kardaş, 2021; Yalçın and Aytas, 2024)

من حيث خصائص بنيته الخارجية، التي Telefon Melefon Yok! المعنون Şermin Yaşar وقد جرى تقييم عمل تشمل حجم الكتاب، والغلاف والتجليد، والورق، وتنسيق الصفحات، والرسوم التوضيحية؛ ومن حيث خصائص بنيته الداخلية، التي تشمل الثيمة، والموضوع، والشخصيات/الأبطال، والرسالة، واللغة، وأسلوب السرد؛ فضلاً عن تقييمه في ضوء المبادئ التربوية Şermin Yaşar للكاتبة Telefon Melefon Yok! وبناءً على ذلك، هدفت هذه الدراسة إلى دراسة كتاب الأطفال المتخصصة في أدب الأطفال، من منظور التمرکز حول الطفل.

النتائج

أظهرت نتائج التحليل أن العمل يستوفي معايير التمرکز حول الطفل من حيث خصائص بنيته الخارجية والداخلية على يبلغ حجمه 13.5 × 21 سم ويتكون من 21 صفحة. وقد تبين أن كتاب الأطفال موضوع الدراسة صفحة. وفي هذا السياق، اتضح أن حجم الكتاب ملائم لمستوى الأطفال، إذ يتيح لهم إمساكه وقراءته وحمله بسهولة 128

، ويتميز الكتاب بغلاف من الورق المقوى اللامع عالي الجودة. كما يتسم العمل، من حيث جودة الورق وتنسيق الصفحات بخصائص تتناسب مع احتياجات الأطفال. أما الرسوم التوضيحية الواردة في الكتاب، فهي ملائمة لخصائص النمو لدى الأطفال ومنسجمة مع النص

الذي يرفض التخلي عن هاتفه ولو للحظة واحدة، Berk ومن حيث البنية الداخلية، تُروى القصة من وجهة نظر شخصية، وتتمثل أبرز الموضوعات التي يتناولها الكتاب في إدمان التكنولوجيا والعادات الرقمية. كما يتطرق العمل إلى موضوعات أخرى من بينها التواصل الأسري والفروق بين الأجيال

أما الشخصيات الواردة في الكتاب، فهي شخصيات مستمدة من الحياة الواقعية، ويمكن للطفل أن يجد فيها ما يمكنه من التماهي معها، سواء على المستوى الشخصي أو من خلال مقارنتها بالأشخاص المحيطين به. ومن ثم، يمكن القول إن الشخصيات الواردة في الكتاب قد صيغت بما يتناسب مع عالم الطفل وخصائصه

ومن حيث اللغة وأسلوب السرد، يتسم العمل بوعي لغوي وحساسية لغوية تراعي الطفل، كما يوظف النص بصورة متكررة التعبيرات الاصطلاحية، والأمثال، والتراكيب الجاهزة، وأساليب الطباق والمقابلة. ومن خلال تجنب الوعظ المباشر، يتيح العمل للطفل فرصة استخلاص النتائج بنفسه عبر الأحداث والشخصيات، وهو ما يساهم في تنمية قدرته على التفكير النقدي والتساؤل

وقد كُتِبَ العمل بلغة بسيطة وواضحة وسلسة، مع مراعاة عمر الطفل وخصائصه النمائية. كما أن تركيزه على واقع الطفل، واعتماده أسلوباً سردياً يتناسب مع الفئة العمرية المستهدفة ويتسم بالسلاسة، ودعم حركته بعناصر الفكاهة، وتقديمه رسائل يمكن أن تساهم في النمو المعرفي والوجداني واللغوي للأطفال، كلها مؤشرات تدل على انسجام العمل مع المبادئ الأساسية لأدب الأطفال.

الخلاصة

إلى جانب أسلوبه، Telefon Melefon Yok! في الختام، يُظهر كلٌّ من الموضوع الأصلي والراهن الذي يتناوله كتاب السرد القوي، أنه يُعدّ عملاً رفيع المستوى في أدب الأطفال ومتوافقاً مع مبدأ التمرکز حول الطفل

، ويمكن القول إن هذا العمل يمتلك خصائص من شأنها أن تساهم في إكساب الطلاب ثقافة القراءة، وإثراء حصيلتهم اللغوية وتنمية مهاراتهم في الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة، فضلاً عن تعزيز قدراتهم على التفكير النقدي والإبداعي في تعليم اللغة التركية

وفي هذا السياق، يُقدَّر أن استخدام الكتاب مادةً قرائيةً مساندة في دروس اللغة التركية يمكن أن يساهم إسهاماً مهماً في عملية تعليم اللغة وفي تحقيق النمو المتكامل للطلاب

كلمات المفتاحية : Şermin Yaşar ، تعليم اللغة التركية، القراءة، أدب الأطفال، الملاءمة للطفل

Résumé Structuré:

Objectif

La culture de la lecture est décrite comme un processus dont les fondements sont posés dès l'enfance et qui se poursuit tout au long de la vie. Selon Sever (2013, p. 9), la culture de la lecture est « la culture acquise par les individus qui se sont familiarisés avec l'univers des productions culturelles écrites, qui ont développé la capacité de partager, de mettre à l'épreuve et de questionner les messages proposés par cet univers, et qui ont fait de l'usage des possibilités offertes par ces productions une habitude de vie ». Sever (2007, p. 41) définit la littérature de jeunesse comme « le terme générique désignant les œuvres qui présentent aux enfants les

réalités de la vie et de l'être humain au moyen de messages linguistiques et visuels à caractère artistique, selon une approche adaptée à leur développement langagier et à leur niveau de compréhension, tout en accordant la priorité à leurs besoins et en suscitant des réactions affectives et intellectuelles dans leur univers émotionnel et cognitif ». Pour leur part, Yalçın et Aytas (2024, p. 9) définissent la littérature de jeunesse comme « l'ensemble des œuvres orales et écrites qui s'adressent à la croissance et au développement des enfants, ainsi qu'à leur imagination, à leurs émotions, à leurs pensées, à leurs aptitudes et à leurs goûts, et qui contribuent à leur plaisir tout en les éduquant ». Les œuvres de littérature de jeunesse de qualité, élaborées conformément aux principes du développement de l'enfant et de l'adaptation à l'enfant, doivent posséder certaines caractéristiques (Sever, 2008 ; Çer, 2014 ; Kirazlı, 2018 ; Koçak, 2022) des caractéristiques relatives à la structure externe (conception), des caractéristiques relatives à la structure interne (contenu), ainsi que des principes éducatifs sur lesquels les œuvres de littérature de jeunesse doivent être fondées.

Méthode

L'objectif principal de cette étude est d'examiner l'ouvrage *Telefon Melefon Yok!*, de l'auteure contemporaine de littérature de jeunesse Şermin Yaşar, du point de vue du principe d'adaptation à l'enfant. Dans cette perspective, le livre pour enfants *Telefon Melefon Yok!* de Şermin Yaşar a été évalué afin de déterminer dans quelle mesure il respecte ce principe au regard de sa structure externe, de sa structure interne et des principes éducatifs sur lesquels il repose. Cette recherche s'inscrit dans une démarche qualitative et repose sur la méthode de l'analyse documentaire. L'analyse documentaire est définie comme l'analyse de documents écrits contenant des informations relatives au phénomène ou aux phénomènes faisant l'objet de la recherche (Yıldırım et Şimşek, 2008). L'étude porte sur l'ouvrage de littérature de jeunesse intitulé *Telefon Melefon Yok!*, écrit par Şermin Yaşar, publié par Kronik Yayıncılık dans sa deuxième édition en 2025 et composé de 128 pages. À partir de l'examen des travaux pertinents de la littérature consacrés aux principes d'adaptation à l'enfant, les caractéristiques que doivent présenter les livres destinés aux enfants ont été déterminées (Sever, 2007 ; Sever, 2008 ; Çer, 2014 ; Şimşek, 2016 ; Kirazlı, 2018 ; Dağ, 2021 ; Tunagür et Kardaş, 2021 ; Yalçın et Aytas, 2024). L'ouvrage *Telefon Melefon Yok!* de Şermin Yaşar a été évalué au regard de ses caractéristiques structurelles externes, notamment le format du livre, la couverture et la reliure, le papier, la mise en page et les illustrations ; de ses caractéristiques structurelles internes, comprenant le thème, le sujet, les personnages/protagonistes, le message, la langue et le style narratif ; ainsi que des principes éducatifs. Cette étude vise ainsi à examiner le livre pour enfants *Telefon Melefon Yok!*, de l'auteure de littérature de jeunesse Şermin Yaşar, sous l'angle du principe d'adaptation à l'enfant.

Résultats

Les résultats de l'analyse ont montré que l'ouvrage satisfait aux critères d'adaptation à l'enfant tant du point de vue de ses caractéristiques structurelles externes que de ses caractéristiques structurelles internes. Le livre pour enfants examiné, *Telefon Melefon Yok!*, mesure 13,5 × 21 cm et compte 128 pages. Dans ce contexte, il a été constaté que son format est adapté au niveau des enfants et qu'il leur permet de le tenir, de le lire et de le transporter facilement. L'ouvrage est doté d'une couverture cartonnée brillante de haute qualité. En ce qui concerne la qualité du papier et la mise en page, il présente également des caractéristiques adaptées aux enfants. Les illustrations figurant dans le livre sont conformes aux caractéristiques développementales des enfants et cohérentes avec le texte. Du point de vue de la structure interne, l'histoire est racontée du point de vue de Berk, un personnage qui refuse de se séparer de son téléphone, ne serait-ce qu'un instant. Les principaux thèmes abordés dans l'ouvrage sont la dépendance aux technologies et les habitudes numériques. Le livre traite également de thèmes tels que la communication familiale et les différences intergénérationnelles. Les personnages du livre sont issus de la vie quotidienne et présentent des caractéristiques auxquelles l'enfant peut s'identifier, tant sur le plan personnel qu'à travers les personnes de son entourage. Pour cette raison, il est possible d'affirmer que les personnages de l'ouvrage ont été conçus de manière à être adaptés à l'enfant. Du point de vue de la langue et du style narratif, la sensibilité et la conscience linguistiques de l'ouvrage sont adaptées à l'enfant, et le texte recourt fréquemment aux expressions idiomatiques, aux proverbes, aux locutions figées ainsi qu'aux procédés d'antithèse. En évitant un discours moralisateur direct, l'ouvrage permet à l'enfant de tirer lui-même ses propres conclusions à travers les événements et les personnages. Cette approche contribue au développement de son esprit critique et de sa capacité de questionnement. L'ouvrage est rédigé dans une langue simple, claire et fluide, en tenant compte de l'âge de l'enfant et de ses caractéristiques développementales. Le fait qu'il s'appuie sur la réalité de l'enfant, qu'il adopte un style narratif fluide et adapté au groupe d'âge ciblé, que son intrigue soit soutenue par des éléments humoristiques et qu'il transmette des

messages susceptibles de contribuer au développement cognitif, affectif et langagier des enfants montre que l'ouvrage est en harmonie avec les princ

Conclusion

En conclusion, le caractère à la fois original et actuel du sujet traité dans *Telefon Melefon Yok!*, ainsi que la force de sa narration, montrent qu'il s'agit d'une œuvre de littérature de jeunesse de grande qualité, conforme au principe d'adaptation à l'enfant. Il est possible d'affirmer que l'ouvrage possède des qualités susceptibles de contribuer, dans le cadre de l'enseignement du turc, à l'acquisition d'une culture de la lecture par les élèves, à l'enrichissement de leur vocabulaire, au développement de leurs compétences en compréhension orale, en expression orale, en lecture et en écriture, ainsi qu'au renforcement de leurs capacités de pensée critique et créative. À cet égard, il est estimé que l'utilisation de cet ouvrage comme support de lecture complémentaire dans les cours de turc peut apporter une contribution significative au processus d'enseignement de la langue ainsi qu'au développement global des élèves.

Mots-clés: Enseignement du turc, lecture, littérature de jeunesse, adaptation à l'enfant, Şermin Yaşar.

Resumen Estructurado:

Objetivo

La cultura de la lectura se describe como un proceso cuyos fundamentos se establecen durante la infancia y que continúa a lo largo de toda la vida. Según Sever (2013, p. 9), la cultura de la lectura es «la cultura adquirida por los individuos que se han familiarizado con el mundo de los productos culturales escritos; que han alcanzado la capacidad de compartir, poner a prueba y cuestionar los mensajes ofrecidos por dicho mundo; y que han convertido en hábito la convivencia con las posibilidades que estos productos proporcionan». Sever (2007, p. 41) define la literatura infantil como «el término general que engloba las obras que presentan a los niños las realidades de la vida y del ser humano mediante mensajes lingüísticos y visuales de carácter artístico, a través de un enfoque adecuado a su desarrollo lingüístico y a sus niveles de comprensión, y que prioriza sus necesidades, suscitando así respuestas emocionales e intelectuales en sus mundos afectivo y cognitivo». Por su parte, Yalçın y Aytaş (2024, p. 9) definen la literatura infantil como «el conjunto de obras orales y escritas que se dirigen al crecimiento y desarrollo de los niños, así como a su imaginación, emociones, pensamientos, capacidades y gustos, y que contribuyen a su disfrute al mismo tiempo que cumplen una función educativa». Las obras de literatura infantil de calidad, elaboradas de conformidad con los principios del desarrollo infantil y de la adecuación al niño, deben reunir determinadas características (Sever, 2008; Çer, 2014; Kirazlı, 2018; Koçak, 2022): características relacionadas con la estructura externa (diseño), características relacionadas con la estructura interna (contenido) y los principios educativos en los que deben fundamentarse las obras de literatura infantil.

Método

El objetivo principal de este estudio es examinar la obra *Telefon Melefon Yok!*, de la autora contemporánea de literatura infantil Şermin Yaşar, desde la perspectiva del principio de adecuación al niño. En consonancia con este objetivo, se evalúa el libro infantil *Telefon Melefon Yok!* de Şermin Yaşar con el fin de determinar si se ajusta a dicho principio en términos de su estructura externa, su estructura interna y los principios educativos en los que se sustenta. Esta investigación es un estudio cualitativo en el que se empleó el método de análisis documental. El análisis documental se define como el análisis de materiales escritos que contienen información sobre el fenómeno o los fenómenos objeto de investigación (Yıldırım y Şimşek, 2008). En el estudio se examinó la obra de literatura infantil titulada *Telefon Melefon Yok!*, escrita por Şermin Yaşar, publicada por Kronik Yayıncılık en su segunda edición en 2025 y compuesta por 128 páginas. Mediante la revisión de los estudios pertinentes de la literatura relacionados con los principios de adecuación al niño, se determinaron las características que deben poseer los libros infantiles (Sever, 2007; Sever, 2008; Çer, 2014; Şimşek, 2016; Kirazlı, 2018; Dağ, 2021; Tunagür y Kardaş, 2021; Yalçın y Aytaş, 2024). La obra *Telefon Melefon Yok!* de Şermin Yaşar fue evaluada en función de sus características estructurales externas, entre las que se incluyen el tamaño del libro, la cubierta y la encuadernación, el papel, la disposición de las páginas y las ilustraciones; así como de sus características estructurales internas, que comprenden el tema, el argumento, los personajes/protagonistas, el mensaje, la lengua y el estilo narrativo; además de los principios educativos.

En este sentido, el estudio tuvo como finalidad examinar el libro infantil Telefon Melefon Yok!, de la autora de literatura infantil Şermin Yaşar, desde la pers.

Resultados

Los resultados del análisis determinaron que la obra cumple con los criterios de adecuación al niño tanto en lo que respecta a sus características estructurales externas como internas. El libro infantil objeto de análisis, Telefon Melefon Yok!, tiene unas dimensiones de 13,5 × 21 cm y consta de 128 páginas. En este contexto, se determinó que el tamaño del libro es adecuado para el nivel de los niños, ya que les permite sostenerlo, leerlo y transportarlo con facilidad. El libro presenta una cubierta de cartón brillante de alta calidad. Asimismo, en cuanto a la calidad del papel y la disposición de las páginas, la obra posee características adecuadas para los niños. Las ilustraciones incluidas en el libro infantil son apropiadas para las características evolutivas de los niños y guardan coherencia con el texto. Desde la perspectiva de la estructura interna, la historia se narra desde el punto de vista de Berk, un personaje que se niega a dejar su teléfono ni siquiera por un momento. Los principales temas abordados en la obra son la adicción a la tecnología y los hábitos digitales. Además, el libro también trata temas como la comunicación familiar y las diferencias intergeneracionales. Los personajes del libro son personas inspiradas en la vida real con las que el niño puede identificarse, tanto a nivel personal como en relación con las personas de su entorno. Por esta razón, puede afirmarse que los personajes de la obra han sido configurados de acuerdo con las características y el mundo del niño. Desde el punto de vista de la lengua y del estilo narrativo, la conciencia y la sensibilidad lingüísticas de la obra están adaptadas al niño, y el texto recurre con frecuencia a expresiones idiomáticas, refranes, expresiones fijas y antítesis. Al evitar una actitud moralizante directa, la obra permite que el niño extraiga sus propias conclusiones a través de los acontecimientos y de los personajes. Esta característica favorece el desarrollo de una perspectiva crítica e inquisitiva en el niño. La obra está escrita con un lenguaje sencillo, claro y fluido, teniendo en cuenta la edad del niño y sus características evolutivas. El hecho de centrarse en la realidad infantil, adoptar un estilo narrativo fluido y adecuado al grupo de edad, presentar una trama apoyada en elementos humorísticos y transmitir mensajes que pueden contribuir al desarrollo cognitivo, emocional y lingüístico de los niños demuestra que la obra se encuentra en consonancia con los principios fundamentales de la literatura infantil.

Conclusión

En conclusión, tanto el carácter original y actual del tema abordado como la solidez narrativa del libro Telefon Melefon Yok! demuestran que se trata de una obra de literatura infantil de alta calidad, acorde con el principio de adecuación al niño.

Puede afirmarse que la obra posee cualidades capaces de contribuir, en el contexto de la enseñanza del turco, a la adquisición de una cultura de la lectura por parte de los estudiantes, al enriquecimiento de su vocabulario, al desarrollo de sus habilidades de comprensión oral, expresión oral, lectura y escritura, así como al fortalecimiento de sus capacidades de pensamiento crítico y creativo.

En este sentido, se considera que el uso del libro como material de lectura complementaria en las clases de turco puede aportar contribuciones significativas tanto al proceso de enseñanza de la lengua como al desarrollo integral de los estudiantes.

Palabras clave: enseñanza del turco, lectura, literatura infantil, adecuación al niño, Şermin Yaşar.

结构化摘要：

目的

阅读文化被描述为一个其基础奠定于童年时期并贯穿个体一生的过程。根据 Sever (2013, 第9页) 的观点, 阅读文化是“个体在接触书面文化产品的世界之后所获得的一种文化; 这些个体已经具备分享、检验和质疑这一世界所提供的信息的能力, 并将借助这些文化产品所提供的可能性生活形成一种习惯”。Sever (2007, 第41页) 将儿童文学定义为: “以符合儿童语言发展水平和理解能力的方式, 并优先考虑其需求, 通过具有艺术性的语言和视觉信息向儿童呈现生活与人类现实, 从而在儿童的情感与思维世界中引发情感和认知反应的作品的总称。”另一方面, Yalçın 和 Aytaş (2024, 第9页) 将儿童文学定义为: “面向儿童成长与发展, 并关注其想象、情感、思想、能力和审美趣

味，同时在教育儿童的过程中为其带来愉悦的全部口头和书面作品。”依据儿童发展原则和以儿童为中心原则创作的高质量儿童文学作品，必须具备若干特征（Sever, 2008; Çer, 2014; Kirazlı, 2018; Koçak, 2022），包括与外部结构（设计）相关的特征、与内部结构（内容）相关的特征，以及儿童文学作品所应遵循的教育原则。

方法

本研究的主要目的是从儿童本位原则的角度考察当代儿童文学作家 Şermin Yaşar 的作品 *Telefon Melefon Yok!*。基于这一目的，本研究从外部结构、内部结构以及教育原则三个方面，对 Şermin Yaşar 的儿童读物 *Telefon Melefon Yok!* 进行评价，以确定该作品是否符合儿童本位原则。本研究属于质性研究，采用文献分析法。文献分析是指对包含与所研究现象或若干现象相关信息的书面材料进行分析（Yıldırım and Şimşek, 2008）。本研究所考察的对象为 Şermin Yaşar 创作的儿童文学作品 *Telefon Melefon Yok!*，该书由 Kronik Yayıncılık 于 2025 年出版第二版，共 128 页。通过查阅有关儿童本位原则的相关文献，本研究确定了儿童读物应具备的基本特征（Sever, 2007; Sever, 2008; Çer, 2014; Şimşek, 2016; Kirazlı, 2018; Dağ, 2021; Tunagür and Kardaş, 2021; Yalçın and Aytaş, 2024）。在具体分析中，从外部结构方面对书籍尺寸、封面与装订、纸张、版面设计和插图等要素进行了评价；从内部结构方面则对主题、题材、人物/主人公、主旨、语言和叙事风格等要素进行了评价，同时还考察了该作品所体现的教育原则。综上，本研究旨在从儿童本位的视角，对儿童文学作家 Şermin Yaşar 的儿童读物 *Telefon Melefon Yok!* 进行系统考察。

研究结果

分析结果表明，该作品在外部结构特征和内部结构特征两个方面均符合儿童本位原则的相关标准。作为研究对象的儿童读物 *Telefon Melefon Yok!* 尺寸为 13.5 × 21 厘米，共 128 页。在这一方面，该书的开本大小适合儿童使用，便于儿童拿取、阅读和携带，并与其年龄与发展水平相适应。该书采用高质量的亮面硬纸封面；在纸张质量和版面设计方面，也体现出适合儿童阅读的特征。书中的插图符合儿童的发展特点，并与文本内容保持一致。从内部结构来看，故事以 Berk 的视角展开，他是一个哪怕片刻也不愿放下手机的人物。作品主要涉及技术成瘾和数字化习惯等主题，同时还探讨了家庭沟通以及代际差异等内容。书中的人物均来源于现实生活，儿童既可以从自身角度，也可以联系周围的人物与之产生认同感。因此，可以认为该书书中的人物塑造具有明显的儿童本位特征。从语言和叙事风格来看，作品在语言意识和语言敏感性方面充分考虑了儿童的特点，文本中还较为频繁地运用了成语、谚语、固定表达以及对比等修辞方式。作品避免直接说教，而是通过事件发展和人物塑造，引导儿童自行得出结论，这有助于培养儿童的批判性思维和质疑意识。全书语言简洁、清晰、流畅，并充分考虑了儿童的年龄和发展特点。作品以儿童现实生活为基础，采用符合相应年龄群体特点且富有流畅性的叙事方式，情节中融入了幽默元素，同时传达了有助于儿童认知、情感和语言发展的信息。上述特征表明，该作品与儿童文学的基本原则具有较高的一致性。

结论

综上所述，*Telefon Melefon Yok!* 一书所涉及的主题兼具原创性与时代性，同时其叙事具有较强的表现力，这表明该作品是一部符合儿童本位原则的高质量儿童文学作品。可以认为，该作品在土耳其语教学中具有多方面的教育价值，能够促进学生阅读文化的形成，丰富其词汇量，发展其听、说、读、写能力，并有助于提升其批判性思维和创造性思维能力。基于此，可以认为，将该书作为土耳其语课程中的补充阅读材料，有望对语言教学过程以及学生的全面发展作出重要贡献。

关键词：土耳其语教育，阅读，儿童文学，儿童适宜性，Şermin Yaşar。

Структурированное Резюме:

Цель

A culture of reading is described as a process whose foundation is laid during childhood and continues throughout one's life. According to Sever (2013, p. 9), a culture of reading is "the culture acquired by

individuals who have become acquainted with the world of written cultural products; who have attained the ability to share, test, and question the messages offered by this world; and who have made it a habit to live with the opportunities these products provide.” Sever (2007, p. 41) defines children’s literature as “the general term for works that present the realities of life and humanity to children through artistic linguistic and visual messages, using an approach appropriate to their language development and comprehension levels and prioritizing their needs, thereby evoking emotional and intellectual responses in their worlds of feeling and thought.” Yalçın and Aytaş (2024, p. 9), on the other hand, define children’s literature as “Children’s literature is the entirety of oral and written works that appeal to children’s growth and development, as well as their dreams, emotions, thoughts, abilities, and tastes, and that contribute to their enjoyment while educating them.” High-quality works of children’s literature, prepared in accordance with the principles of child development and child-centeredness, must possess certain characteristics (Sever, 2008; Çer, 2014; Kirazlı, 2018; Koçak, 2022): Characteristics related to external structure (design), characteristics related to internal structure (content), and the educational principles on which children’s literature works must be based.

Метод

Основная цель настоящего исследования заключается в изучении книги *Telefon Melefon Yok!* современной писательницы детской литературы Şermin Yaşar с точки зрения принципа ориентации на ребёнка. В соответствии с данной целью детская книга Şermin Yaşar *Telefon Melefon Yok!* была проанализирована с целью определить, соответствует ли она принципу ориентации на ребёнка с точки зрения внешней структуры, внутренней структуры и образовательных принципов. Настоящее исследование является качественным и основано на методе анализа документов. Анализ документов определяется как изучение письменных материалов, содержащих информацию об исследуемом явлении или явлениях (Yıldırım и Şimşek, 2008). В рамках исследования было рассмотрено произведение детской литературы *Telefon Melefon Yok!* авторства Şermin Yaşar, опубликованное издательством Kronik Yayıncılık во втором издании в 2025 году и состоящее из 128 страниц. На основе обзора соответствующей литературы, посвящённой принципам ориентации на ребёнка, были определены характеристики, которыми должны обладать детские книги (Sever, 2007; Sever, 2008; Çer, 2014; Şimşek, 2016; Kirazlı, 2018; Dağ, 2021; Tunagür и Kardaş, 2021; Yalçın и Aytaş, 2024). Произведение Şermin Yaşar *Telefon Melefon Yok!* было оценено с точки зрения его внешних структурных характеристик, включая формат книги, обложку и переплёт, качество бумаги, оформление страниц и иллюстрации, а также внутренних структурных характеристик, к которым относятся тема, предметное содержание, персонажи/главные герои, основная мысль, язык и повествовательный стиль; кроме того, произведение было рассмотрено с точки зрения образовательных принципов. Таким образом, целью настоящего исследования являлось изучение детской книги *Telefon Melefon Yok!* писательницы детской литературы Şermin Yaşar с позиции принципа ориентации на ребёнка.

Результаты

Результаты анализа показали, что произведение соответствует критериям ориентации на ребёнка как с точки зрения его внешних, так и внутренних структурных характеристик. Исследуемая детская книга *Telefon Melefon Yok!* имеет формат 13,5 × 21 см и насчитывает 128 страниц. В этом контексте было установлено, что размер книги соответствует уровню детей и позволяет им легко держать её в руках, читать и переносить. Книга имеет высококачественную глянцевую картонную обложку. С точки зрения качества бумаги и оформления страниц произведение также обладает характеристиками, соответствующими потребностям детей. Иллюстрации в книге соответствуют возрастным и developmental characteristics of children and согласуются с текстом. С точки зрения внутренней структуры повествование ведётся от лица Berk, персонажа, который отказывается расставаться со своим телефоном даже на короткое время. Основными темами, рассматриваемыми в произведении, являются зависимость от технологий и цифровые привычки. Кроме того, в книге затрагиваются такие темы, как семейное общение и межпоколенческие различия. Персонажи книги представляют собой образы, взятые из реальной жизни, с которыми ребёнок может идентифицировать себя как непосредственно, так и через людей из своего окружения. По этой причине можно утверждать, что персонажи произведения созданы с учётом особенностей ребёнка. С точки зрения языка и повествовательного стиля произведение демонстрирует языковую осознанность и чувствительность, соответствующие особенностям ребёнка; в тексте часто используются идиомы, пословицы, устойчивые выражения и антитезы. Избегая прямого морализаторства, произведение предоставляет ребёнку

возможность самостоятельно делать выводы на основе событий и поступков персонажей. Это способствует развитию критического мышления и исследовательской, вопросительной позиции ребёнка. Произведение написано просто.

Закключение

В заключение следует отметить, что как оригинальность и актуальность тематики книги *Telefon Melefon Yok!*, так и выразительность её повествования свидетельствуют о том, что данное произведение представляет собой высококачественный образец детской литературы, соответствующий принципу ориентации на ребёнка. Можно утверждать, что произведение обладает характеристиками, способными способствовать формированию у учащихся культуры чтения, обогащению их словарного запаса, развитию навыков аудирования, говорения, чтения и письма, а также совершенствованию критического и творческого мышления в процессе обучения турецкому языку. В связи с этим предполагается, что использование данной книги в качестве дополнительного материала для чтения на уроках турецкого языка может внести значительный вклад как в процесс языкового обучения, так и во всестороннее развитие учащихся.

Ключевые слова: обучение турецкому языку, чтение, детская литература, соответствие особенностям ребёнка, Şermin Yaşar.

संरचित सारांशः

उद्देश्य

पठन-संस्कृति को एक ऐसी प्रक्रिया के रूप में वर्णित किया जाता है जिसकी नींव बाल्यावस्था में पड़ती है और जो व्यक्ति के समूचे जीवन में निरंतर बनी रहती है। Sever (2013, p. 9) के अनुसार, पठन-संस्कृति वह “संस्कृति है जिसे वे व्यक्ति अर्जित करते हैं जो लिखित सांस्कृतिक उत्पादों की दुनिया से परिचित हो चुके हैं; जिन्होंने इस दुनिया द्वारा प्रस्तुत संदेशों को साझा करने, परखने और प्रश्नांकित करने की क्षमता प्राप्त कर ली है; तथा जिन्होंने इन उत्पादों द्वारा प्रदान की जाने वाली संभावनाओं के साथ जीने को अपनी जीवन-शैली का एक अभ्यस्त हिस्सा बना लिया है।” Sever (2007, p. 41) बाल-साहित्य को “उन कृतियों के लिए प्रयुक्त सामान्य पद” के रूप में परिभाषित करते हैं, “जो बच्चों के भाषा-विकास और बोध-स्तर के अनुकूल दृष्टिकोण अपनाते हुए तथा उनकी आवश्यकताओं को प्राथमिकता देते हुए, कलात्मक भाषिक और दृश्य संदेशों के माध्यम से जीवन और मानवता की वास्तविकताओं को बच्चों के समक्ष प्रस्तुत करती हैं और इस प्रकार उनके भाव-जगत तथा चिंतन-जगत में भावात्मक और बौद्धिक प्रतिक्रियाएँ उत्पन्न करती हैं।” दूसरी ओर, Yalçın और Aytas (2024, p. 9) बाल-साहित्य को इस प्रकार परिभाषित करते हैं: “बाल-साहित्य उन समस्त मौखिक और लिखित कृतियों का समुच्चय है जो बच्चों की वृद्धि और विकास के साथ-साथ उनकी कल्पनाओं, भावनाओं, विचारों, क्षमताओं और रुचियों को संबोधित करती हैं तथा उन्हें शिक्षित करते हुए उनके आनंद में भी योगदान देती हैं।” बाल-विकास और बाल-केंद्रितता के सिद्धांतों के अनुरूप तैयार की गई उच्च-गुणवत्ता वाली बाल-साहित्यिक कृतियों में कुछ विशिष्ट विशेषताएँ होनी चाहिए (Sever, 2008; Çer, 2014; Kirazlı, 2018; Koçak, 2022): बाह्य संरचना (डिज़ाइन) से संबंधित विशेषताएँ, आंतरिक संरचना (विषयवस्तु) से संबंधित विशेषताएँ, तथा वे शैक्षिक सिद्धांत जिन पर बाल-साहित्य की कृतियाँ आधारित होनी चाहिए।

विधि

इस अध्ययन का प्रमुख उद्देश्य समकालीन बाल-साहित्यकार Şermin Yaşar की पुस्तक *Telefon Melefon Yok!* का बाल-केंद्रितता के दृष्टिकोण से परीक्षण करना है। इस उद्देश्य के अनुरूप, Şermin Yaşar की बाल-पुस्तक *Telefon Melefon Yok!* का मूल्यांकन इस बात का निर्धारण करने के लिए किया गया कि क्या यह अपनी बाह्य संरचना, आंतरिक संरचना तथा शैक्षिक सिद्धांतों के संदर्भ में बाल-केंद्रितता के सिद्धांत के अनुरूप है। यह शोध एक गुणात्मक अध्ययन है, जिसमें दस्तावेज़ विश्लेषण पद्धति का उपयोग किया गया है। दस्तावेज़ विश्लेषण को उन लिखित सामग्रियों के विश्लेषण के रूप में परिभाषित किया जाता है जिनमें अध्ययनाधीन घटना या घटनाओं से संबंधित जानकारी निहित होती है (Yıldırım and Şimşek, 2008)। अध्ययन में Şermin Yaşar द्वारा लिखित बाल-साहित्यिक कृति *Telefon Melefon Yok!* का परीक्षण किया गया, जिसे *Kronik Yayıncılık* द्वारा 2025 में द्वितीय संस्करण के रूप में प्रकाशित किया गया और जो 128 पृष्ठों की है। बाल-केंद्रितता के सिद्धांतों से संबंधित प्रासंगिक साहित्य का अध्ययन करके उन विशेषताओं की पहचान की गई जो बाल-पुस्तकों में विद्यमान होनी चाहिए (Sever, 2007; Sever, 2008; Çer, 2014; Şimşek, 2016; Kirazlı, 2018; Dağ,

2021; Tunagür and Kardaş, 2021; Yalçın and Aytaş, 2024)। Şermin Yaşar की कृति Telefon Melefon Yok! का मूल्यांकन उसकी बाह्य संरचनात्मक विशेषताओं—जैसे पुस्तक का आकार, आवरण एवं जिल्दबंदी, कागज़, पृष्ठ-सज्जा और चित्रांकन—के साथ-साथ उसकी आंतरिक संरचनात्मक विशेषताओं—जैसे विषय-वस्तु, प्रसंग, पात्र/मुख्य पात्र, संदेश, भाषा और कथन-शैली—तथा शैक्षिक सिद्धांतों के संदर्भ में किया गया। इस प्रकार, इस अध्ययन का उद्देश्य बाल-साहित्यकार Şermin Yaşar की बाल-पुस्तक Telefon Melefon Yok! का बाल-केंद्रितता के दृष्टिकोण से परीक्षण करना था।

निष्कर्ष

विश्लेषण के परिणामों से यह निर्धारित हुआ कि यह कृति अपनी बाह्य एवं आंतरिक संरचनात्मक विशेषताओं, दोनों ही दृष्टियों से, बाल-केंद्रितता के मानदंडों को पूरा करती है। अध्ययन के अंतर्गत विश्लेषित बाल-पुस्तक Telefon Melefon Yok! का आकार 13.5 × 21 सेमी है और इसमें 128 पृष्ठ हैं। इस संदर्भ में यह पाया गया कि पुस्तक का आकार बच्चों के स्तर के अनुरूप है तथा वे इसे आसानी से पकड़, पढ़ और अपने साथ ले जा सकते हैं। पुस्तक में उच्च गुणवत्ता वाला चमकदार गते का आवरण प्रयुक्त किया गया है। कागज़ की गुणवत्ता और पृष्ठ-सज्जा की दृष्टि से भी यह कृति बच्चों के लिए उपयुक्त विशेषताएँ प्रस्तुत करती है। पुस्तक में प्रयुक्त चित्र बच्चों की विकासात्मक विशेषताओं के अनुरूप हैं तथा पाठ्य सामग्री के साथ सामंजस्य रखते हैं। आंतरिक संरचना की दृष्टि से कहानी Berk नामक पात्र के दृष्टिकोण से प्रस्तुत की गई है, जो एक क्षण के लिए भी अपना मोबाइल फ़ोन छोड़ने को तैयार नहीं होता। पुस्तक में प्रमुख रूप से प्रौद्योगिकी-आसक्ति और डिजिटल आदतों के विषयों को प्रस्तुत किया गया है। इसके अतिरिक्त, पारिवारिक संचार और पीढ़ियों के बीच के अंतर जैसे विषयों पर भी विचार किया गया है। पुस्तक के पात्र वास्तविक जीवन से लिए गए ऐसे व्यक्तित्व हैं जिनसे बच्चा व्यक्तिगत स्तर पर तथा अपने आसपास के लोगों के संदर्भ में स्वयं को जोड़ सकता है। इस कारण यह कहा जा सकता है कि पुस्तक के पात्रों का निर्माण बालक की विशेषताओं और उसकी दुनिया को ध्यान में रखकर किया गया है। भाषा और कथन-शैली की दृष्टि से कृति में विद्यमान भाषिक जागरूकता और संवेदनशीलता बालक के अनुरूप है तथा पाठ में मुहावरों, लोकोक्तियों, रूढ़ अभिव्यक्तियों और विरोधात्मक अभिव्यक्ति-शैली का बार-बार प्रयोग किया गया है। प्रत्यक्ष उपदेशात्मकता से बचते हुए, कृति घटनाओं और पात्रों के माध्यम से बच्चे को स्वयं निष्कर्ष निकालने का अवसर प्रदान करती है। यह विशेषता

निष्कर्ष

निष्कर्षतः, Telefon Melefon Yok! पुस्तक की विषय-वस्तु का मौलिक और समसामयिक होना तथा उसकी प्रभावशाली कथन-शैली यह दर्शाती है कि यह बाल-केंद्रितता के सिद्धांत के अनुरूप एक उच्च-गुणवत्ता वाली बाल-साहित्यिक कृति है। यह कहा जा सकता है कि यह कृति तुर्की भाषा शिक्षण के संदर्भ में विद्यार्थियों में पठन-संस्कृति के विकास, उनकी शब्द-संपदा के समृद्धिकरण, श्रवण, वाचन, पठन और लेखन कौशलों के विकास तथा उनकी आलोचनात्मक और सृजनात्मक चिंतन क्षमताओं के संवर्धन में योगदान देने वाली विशेषताएँ रखती है। इस संदर्भ में यह आकलन किया जाता है कि तुर्की भाषा की कक्षाओं में इस पुस्तक का पूरक पठन-सामग्री के रूप में उपयोग भाषा-शिक्षण प्रक्रिया तथा विद्यार्थियों के समग्र विकास, दोनों में महत्वपूर्ण योगदान दे सकता है।

प्रमुख शब्द: तुर्की भाषा शिक्षा, पठन, बाल-साहित्य, बाल-अनुकूलता, Şermin Yaşar.

Yapılandırılmış Özet:

Amaç

Okuma kültürü temeli çocukluk döneminde atılan ve yaşam boyu devam eden bir süreç olarak açıklanmaktadır. Sever'e (2013, s. 9) göre okuma kültürü, "yazılı kültür ürünlerinin dünyasıyla tanışmış; tanıştığı bu dünyanın kendine sunduğu iletileri paylaşma, sinama, sorgulama yeterliğine ulaşmış; bunların sunduğu olanaklarla yaşamayı alışkanlık haline getirmiş bireylerin edinmiş olduğu kültürdür." Sever (2007, s. 41) çocuk edebiyatını, "Dil gelişimlerine ve anlama düzeylerine uygun, gereksinimlerini de önceleyen bir yaklaşımla, çocuklara yaşam ve insan gerçekliğini sanatsal nitelikli dilsel ve görsel iletilerle sunan, onların duygu ve düşünce dünyalarında etkilenimler uyandıran yapıtların genel adıdır." şeklinde açıklamaktadır. Yalçın ve Aytaş (2024, s. 9) ise çocuk edebiyatını "Çocuk edebiyatı; çocukların büyüme ve gelişmelerine; hayallerine, duygularına, düşüncelerine, yeteneklerine ve zevklerine hitap eden, eğitirken eğlenmelerine katkıda bulunan sözlü ve yazılı verimlerin toplamıdır." olarak tanımlamaktadır. Çocuğun gelişim özellikleri ve çocuğa görelilik ilkelerine göre hazırlanmış nitelikli çocuk edebiyatı yapıtlarında bulunması gereken özellikler

vardır (Sever, 2008; Çer, 2014; Kirazlı, 2018; Koçak, 2022): Dış yapı (tasarım) ile ilgili özellikler, iç yapı (içerik) ile ilgili özellikler, çocuk edebiyatı eserlerinin dayanması gereken eğitsel ilkeler. Bu bağlamda bu çalışmanın temel amacı, çağdaş çocuk edebiyatı yazarlarından Şermin Yaşar'ın "Telefon Melefon Yok!" adlı kitabının çocuğa görelilik açısından durumunu ortaya koymaktır. Bu amaç doğrultusunda Şermin Yaşar'ın "Telefon Melefon Yok!" adlı çocuk kitabı, dış yapı özellikleri, iç yapı özellikleri ve eğitsel ilkeler açısından çocuğa görelilik ilkesine uygun olup olmadığı belirtilmiştir.

Yöntem

Bu araştırma nitel bir çalışma olup doküman incelemesi yöntemi kullanılmıştır. Doküman incelemesi araştırılması hedeflenen olgu veya olgular hakkında bilgi içeren yazılı materyallerin analizi olarak açıklanmaktadır (Yıldırım ve Şimşek, 2008). Çalışmada Şermin Yaşar'ın Kronik Yayıncılık tarafından 2. baskısı 2025 yılında yayımlanan ve 128 sayfadan oluşan "Telefon Melefon Yok!" adlı çocuk edebiyatı eseri incelenmiştir. Çocuğa görelilik ilkelerinin neler olduğu konusunda ilgili alan yazınındaki çalışmalar incelenerek çocuk kitaplarının taşıması gereken özellikler tespit edilmiştir (Sever, 2007; Sever, 2008; Çer, 2014; Şimşek, 2016; Kirazlı, 2018; Dağ, 2021; Tunagür ve Kardaş, 2021; Yalçın ve Aytaş, 2024). Şermin Yaşar'ın "Telefon Melefon Yok!" adlı eseri dış yapı özellikleri kitabın boyutu, kapak ve cilt, kâğıt, sayfa düzeni ve resimler açısından; iç yapı özellikleri tema, konu, karakterler/kahramanlar, ileti, dil ve anlatım açısından; eğitsel ilkeler açısından değerlendirilmiştir. Alan yazını incelendiğinde birçok çocuk edebiyatı eseri çocuğa görelilik açısından araştırmaya konu olmuştur. Şeker & Çevik (2025), makalesinde Mustafa Ruhi Şirin'in Çocukları Uçuran Masallar serisinde yer alan çağdaş masalları çocuğa görelilik çerçevesinde dış yapı özellikleri ve iç yapı özelliklerine göre incelemiştir. Bülbül (2025) çalışmasında "Harflerimizin Gizli Dünyası" isimli romanı iç yapı ve dış yapı özellikleri açısından ele almıştır. Boyraz (2023) çalışmasında Türkiye'de çocuk edebiyatı konulu doktora tezlerini vermiştir. Cavga & Eyüp (2021) makalesinde Şermin Yaşar'ın çocuk kitaplarındaki eğitsel iletileri ele almıştır. Varışoğlu & Tuzcuoğlu Aksin (2019) makalesinde Andrew Clements'in Bunun Adı Findel adlı çocuk edebiyatı eserini çocuğa görelilik açısından incelemiştir.

Bulgular

Çocuk edebiyatı yazarlarından Şermin Yaşar'ın çocuk edebiyatı eseri olan "Telefon Melefon Yok!" adlı eserinin çocuğa görelilik açısından incelenmesinin amaçlandığı bu çalışmada yapılan inceleme sonucunda eserin dış yapı özellikleri ile iç yapı özellikleri bakımından çocuğa görelilik ölçütlerini karşıladığı belirlenmiştir. İncelenen "Telefon Melefon Yok!" adlı çocuk kitabı 13,5x21 cm olup 128 sayfadır. Bu bağlamda eser, çocuğun eline alıp rahatlıkla okuyabileceği ve taşıyabileceği boyutlarda olup, çocukların seviyesine uygun olduğu tespit edilmiştir. Eserde kapak ve cilt olarak kaliteli ve parlak özellikte olan karton kapak kullanılmıştır. İncelenen eser kâğıt özellikleri, sayfa düzeni açısından çocuklar için uygun özelliklere sahiptir. İncelenen kitaptaki resimler çocuğun gelişim özelliklerine uygun ve metinle uyumludur. İç yapı özellikleri açısından bakıldığında eserde olaylar elinden bir an telefonu bırakmak istemeyen Berk'in ağzından aktarılmaktadır. Eserde ele alınan ana tema teknoloji bağımlılığı ve dijital alışkanlıklardır. Bunun yanında aile içi iletişim, nesiller arası farklılıklar gibi temalar da eserde yer almaktadır. Eserde yer alan karakterler, çocuğun kendisiyle ve çevresindeki insanlarla bağdaştırabileceği nitelikte; yaşamın içinden seçilmiş kişilerdir. Bu nedenle eserde yer alan karakterlerin çocuğa göre olduğu söylenebilir. Dil ve anlatım açısından bakıldığında eserde dil bilinci ve duyarlılığı çocuğa göre kurgulanmış ve metinde deyimler, atasözleri, kalıplaşmış sözler, ikilemeler sıkça kullanılmıştır. Eserde doğrudan öğüt verme yoluna gidilmemesi, çocuğun olaylar ve karakterler üzerinden düşünsel çıkarımlar yapmasına olanak tanınmıştır. Böylece çocuğun eleştirel ve sorgulayıcı bakış açısının gelişimi desteklenmektedir. Eser, çocuğun yaş ve gelişim özellikleri dikkate alınarak sade, anlaşılır ve akıcı bir dil ile kaleme alınmıştır. Eserde çocuk gerçekliğinin merkeze alınması, yaş düzeyine uygun ve akıcı bir anlatımın benimsenmesi, mizah öğeleriyle desteklenen kurgusu ve çocukların bilişsel, duyuşsal ve dil gelişimine katkı sağlayabilecek nitelikte iletiler sunması, eserin çocuk edebiyatının temel ilkeleriyle uyumlu olduğunu göstermektedir.

Sonuç

Sonuç olarak, "Telefon Melefon Yok!" adlı kitabın gerek özgün ve güncel konusu gerekse güçlü anlatımı, çocuğa görelilik ilkesi doğrultusunda nitelikli bir çocuk edebiyatı ürünü olduğunu göstermektedir. Eserin, Türkçe öğretiminde öğrencilerin okuma kültürü edinmelerine, söz varlıklarını zenginleştirmelerine, dinleme, konuşma, okuma ve yazma becerilerini desteklemelerine, eleştirel ve yaratıcı düşünme becerilerini geliştirmelerine katkı sağlayabilecek nitelikler taşıdığı söylenebilir. Bu yönüyle kitabın Türkçe derslerinde

yardımcı okuma materyali olarak kullanılmasının dil öğretimi sürecine ve öğrencilerin çok yönlü gelişimine önemli katkılar sunacağı değerlendirilmektedir.

Anahtar Kelimeler: Türkçe Eğitimi, Okuma, Çocuk Edebiyatı, Çocuğa Görelik, Şermin Yaşar.

www.turkishstudies.net/turkishstudies**Turkish Studies**

eISSN: 1308-2140

**ANKARA SCIENCE
UNIVERSITY**

Şermin Yaşar's Book "Telefon Melefon Yok!" in the Context of the Principle of Appropriateness for the Child

Introduction

A culture of reading is described as a process whose foundations are laid during childhood and which continues throughout an individual's life. According to Sever (2013, p. 9), a culture of reading is "the culture acquired by individuals who have become acquainted with the world of written cultural products; who have attained the competence to share, test, and question the messages offered by this world; and who have made it a habit to live with the opportunities these products provide." Within the framework of the Türkiye Century Education Model, the Turkish Language Curriculum aims to enable "students to develop their listening/viewing, speaking, reading, and writing skills; to understand and critically evaluate what they read, listen to, and watch; to enrich their vocabulary on the basis of what they read, listen to, and watch, thereby developing an appreciation of language and attaining linguistic awareness" (MEB, 2024, p. 5). In line with this objective, books play a significant role in the acquisition of a culture of reading. However, children have different developmental and cognitive characteristics, as well as varying interests, expectations, and needs. Therefore, it is important for them to encounter high-quality works of children's literature that are appropriate to their developmental characteristics and interests. Sever (2007, p. 41) defines children's literature as "the general term for works that present the realities of life and humanity to children through artistic linguistic and visual messages, using an approach appropriate to their language development and comprehension levels and prioritizing their needs, thereby evoking emotional and intellectual responses in their worlds of feeling and thought." Yalçın and Aytas (2024, p. 9), on the other hand, define children's literature as "the entirety of oral and written works that appeal to children's growth and development, as well as their dreams, emotions, thoughts, abilities, and tastes, and that contribute to their enjoyment while educating them."

High-quality works of children's literature prepared in accordance with children's developmental characteristics and the principles of appropriateness for the child are expected to possess certain characteristics. These characteristics are discussed under three main headings (Sever, 2008; Çer, 2014; Kirazlı, 2018; Koçak, 2022):

1. Characteristics related to external structure (design),
2. Characteristics related to internal structure (content),
3. Educational principles on which works of children's literature should be based.

Oğuzkan (2013, pp. 368–370) identifies the characteristics related to external structure as follows:

- Children should be exposed to books of different sizes. In terms of weight, books should be easy to carry and handle.
- The paper used in children's books should be matte, high-quality, and durable.
- In children's publications, pages with standard or wider-than-standard line spacing should be preferred.
- The font size used in the text should not be smaller than 12 points, particularly for first-, second-, and third-grade students. In books prepared for upper-grade students, 10-point type may be used.
- The texts included in children's publications should not contain grammatical deficiencies or errors.
- The illustrations in children's publications should be simple and appropriate to the child's level and to the subject matter. Particular attention should be paid to illustrations intended specifically for children.
- The quality of the cover is important for preserving the durability of books. Since the cover is the first visual element encountered by the reader, care should be taken to ensure that it is attractive.

With regard to internal structure or content, elements such as subject matter, theme, plot, messages, characters, language, and narrative features are addressed.

In every literary work, the situations in which the author expresses or interprets his or her thoughts and feelings are referred to as the subject matter. Dilidüzgün (2004, p. 93) explains subject matter in children's literature as the construction of the event, phenomenon, or situation intended to be shared by taking children's reality into consideration.

Theme refers to the fundamental orientations and ideas on which the treatment of the subject matter in a literary or artistic work is based, as well as the principal ideas and views that the author seeks to convey through the work. In Turkish language education, it is defined as an overarching topic that encompasses various subject headings (Tunagür and Kardaş, 2021).

Characters are the elements in literary works who experience the events, occupy a central position in the narrative, and contribute to the emergence, development, and resolution of the events (Tunagür and Kardaş, 2021, p. 130). In works of children's literature, characters are important as the individuals who take part in the work, are related to the events or situations being narrated, and direct the course of the narrative. The fact that a character is realistic or close to reality is an important factor in enabling children to believe in the works they read (Sever, 2013; Oğuzkan, 2000). For this reason, works written for children should preferably include characters who are close to their age group.

Plot refers to the organization of the elements that will constitute a written text, including what these elements are and where and to what extent they will appear within the text (Tunagür and Kardaş, 2021, p. 132).

Message refers to the idea that the author intends to share with the reader. The message intended to be conveyed in a work should be presented in a clear, simple, and literary language.

In works of children's literature, language and expression should be simple and comprehensible, and the concepts used should be clear. The language and narrative style of the work should also be appropriate to the child's age and developmental characteristics.

In addition to the external and internal structural characteristics, works of children's literature are also expected to embody certain educational principles. These principles are as follows (Sever, 2008, pp. 197–199):

- In books, the child's distinctive sincerity should be brought together with the naturalness of the language of expression.
- In the events that the author narrates and fictionalizes, the author should be able to establish a sense of companionship and friendship with children.
- Books should not impose responsibilities on children that they are unable to understand or put into practice.
- The language used in books should contribute to children's conceptual development, while also enabling them to develop an implicit awareness of the expressive possibilities and rules of the Turkish language.
- The illustrations in books should be appropriate to children's levels of appreciation and perception, enrich the message of the text visually, and contribute to the development of their visual perception through their aesthetic qualities. The physical portrayals of the characters should be drawn in a manner consistent with the personality traits reflected in the text; the illustrations should enable children to perceive the characters' dominant features (such as being overweight, thin, long-haired, short, irritable, or mild-tempered), their emotional states, and the physical changes they undergo.
- Through their linguistic and visual characteristics, books should support both the artistic education and the thinking development of the child.
- In accordance with the child's age, interests, and needs, books should contribute to the child's understanding of human beings and the realities of life and, above all, should establish a strong connection between the child and life.
- The reality constructed by the author in the book should be capable of being transformed by children into their own reality after the act of reading; in other words, what the author wishes to communicate should not be disconnected from children's lived reality and their processes of meaning-making.
- Books should reflect a design approach that encourages children to read; through the care given to the design, integrated with the book's external (formal) features, children should be able to recognize the importance attached to and the respect shown for a product created specifically for them.
- Since violence is a reality of life, it may also be addressed in books. However, violent elements included in the plot, with due consideration given to children's age and developmental characteristics, should raise children's awareness of how violence should be confronted and help them develop an understanding that rejects violence and brute force. In particular, children should be guided to recognize the importance of democratic life and the fact that "communication" is the most effective means of resolving problems in both individual and social relationships.

- The primary responsibility of children's literature should be to offer children new experiences constructed through the possibilities of language and illustration, while the responsibility of drawing inferences from these experiences should be left to the child.

Children's books should be appropriate to children's developmental characteristics in terms of both their internal and external structural features, respond to their interests and expectations, contribute to mother-tongue education, foster their imagination, and possess qualities capable of developing an interest in and habit of reading. In this context, the primary objective of this study is to examine the book *Telefon Melefon Yok!* by contemporary children's literature author Şermin Yaşar in terms of appropriateness for the child. In line with this objective, the following sub-objectives were addressed:

1. Is Şermin Yaşar's children's book *Telefon Melefon Yok!* consistent with the principle of appropriateness for the child in terms of its external structural features?
2. Is Şermin Yaşar's children's book *Telefon Melefon Yok!* consistent with the principle of appropriateness for the child in terms of its internal structural features?
3. Is Şermin Yaşar's children's book *Telefon Melefon Yok!* consistent with the principle of appropriateness for the child in terms of educational principles?

Method

Research Design

This research is a qualitative study in which the document analysis method was employed. Document analysis is defined as the analysis of written materials containing information about the phenomenon or phenomena targeted for investigation (Yıldırım and Şimşek, 2008).

Object of Analysis

The study examined Şermin Yaşar's children's literature work titled *Telefon Melefon Yok!*, published by Kronik Yayıncılık as its second edition in 2025 and consisting of 128 pages.

Data Analysis

By reviewing studies in the relevant literature on the principles of appropriateness for the child, the characteristics that children's books should possess were identified (Sever, 2007; Sever, 2008; Çer, 2014; Şimşek, 2016; Kirazlı, 2018; Dağ, 2021; Tunagür and Kardaş, 2021; Yalçın and Aytas, 2024). Şermin Yaşar's work *Telefon Melefon Yok!* was evaluated in terms of its external structural features, including book size, cover and binding, paper, page layout, and illustrations; its internal structural features, including theme, subject matter, characters/protagonists, message, language, and narrative style; and its educational principles.

Findings

This section presents the findings obtained from the examination of Şermin Yaşar's children's literature work *Telefon Melefon Yok!* in terms of appropriateness for the child.

1. Findings Related to External Structural Features

In this section, the external structural features of the work were examined in terms of book size, paper, page layout, illustrations, cover, and binding, and the findings obtained are presented below.

1.1. Size

Children's books should be appropriate to children's developmental characteristics and age in terms of weight and size. Therefore, works prepared for children should be produced in a variety

of dimensions and formats. Such works should be of a size that children can carry comfortably in their hands or school bags. The children's book *Telefon Melefon Yok!*, examined in this study, measures 13.5×21 cm and consists of 128 pages. In this respect, the work is of a size that children can easily hold, read, and carry, and is therefore appropriate to their developmental level.

1.2. Cover and Binding

The cover is the first element of a book that a child encounters. Therefore, the covers of children's books should be visually appealing and relevant to the content of the text. In the examined work, *Telefon Melefon Yok!*, a high-quality glossy cardboard cover was used. The cover and page design of the book were prepared by Sefer Koçan. The front cover includes colorful illustrations that provide clues about the content of the book and arouse children's curiosity. The back cover, on the other hand, contains information about the work.

The binding of children's books should be sturdy and of high quality. In this book, adhesive binding was used in a manner that allows the book to be used for a long period without coming apart. In this respect, the book is sturdy and durable; moreover, the page edges are evenly cut and free of roughness.

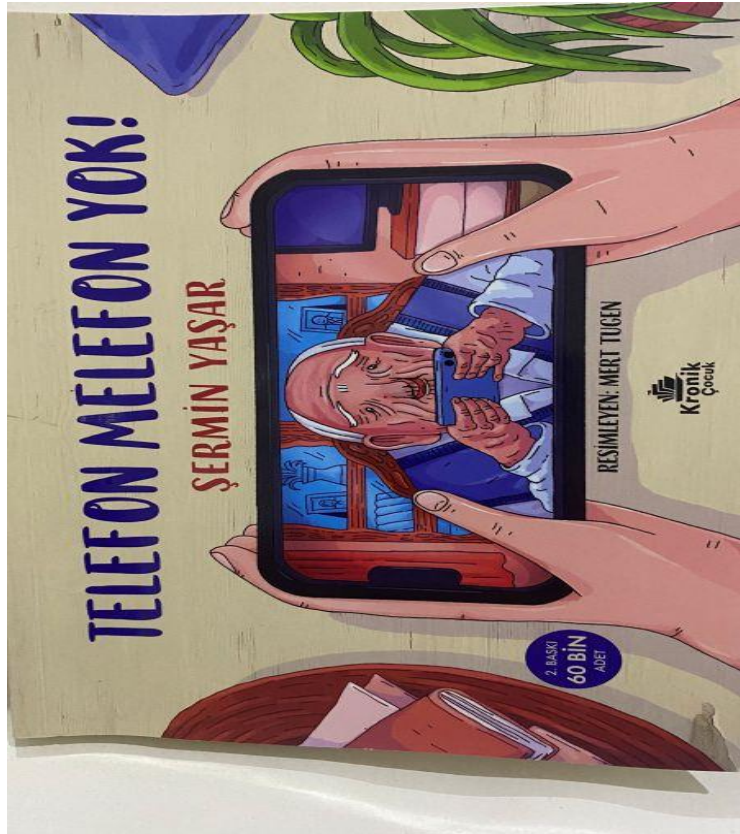


Figure 1. Front Cover of the Examined Work

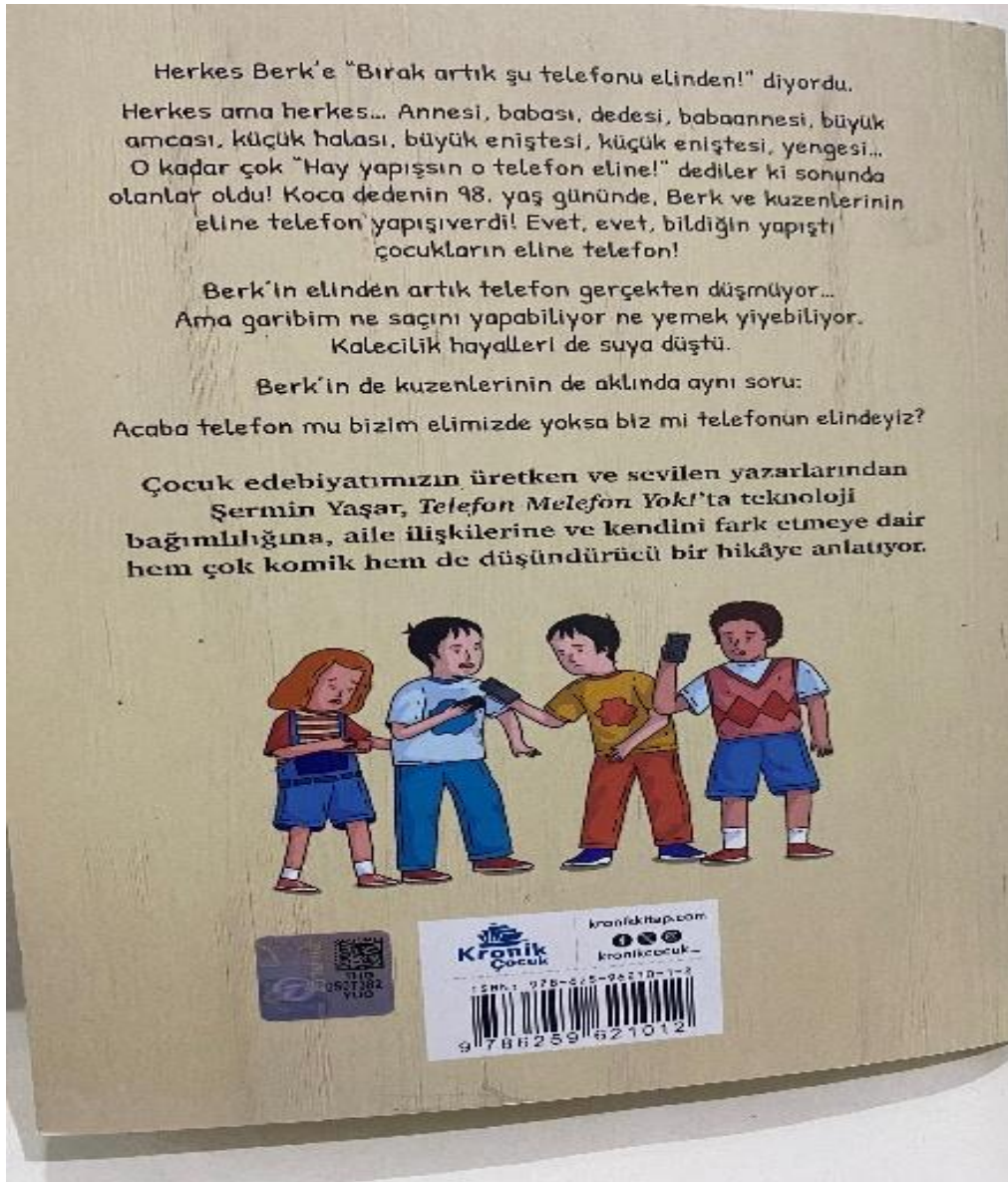


Figure 2. Back Cover of the Examined Work

1.3. Paper

The paper used in children's books should be matte, durable, and made of first- or second-grade paper stock. In the book examined, matte, slightly yellowish paper—commonly referred to as book paper or second-grade paper—was used. This type of paper does not strain the eyes and is sufficiently thick to prevent the ink from bleeding through. In addition, the illustrations and text do not show through to the reverse side of the pages. In this respect, the work possesses paper-related characteristics that are appropriate for children.

1.4. Page Layout

Page layout refers to the arrangement of all textual and visual elements on the pages of a book, such as illustrations, photographs, text, and numbers, as well as the margins around the page.

In this respect, the page layout of the book examined, including the margins, is orderly and appropriate for enabling children to read the book comfortably. In addition, it can be observed that different font weights, styles, and sizes are used on certain pages in order to maintain children's attention and interest.

1.5. Illustrations

The illustrations in children's books should be appropriate to children's developmental characteristics and consistent with the text. The work *Telefon Melefon Yok!* examined in this study was illustrated by Mert Tugen. The illustrations in the book are consistent with the text, reflect the characteristics of the characters in the work, help clarify the events being narrated, and are presented in black and white. In this respect, the illustrations in the work are considered capable of contributing to children's imagination.



Figure 3. A Page from the Examined Work (p.17)



Figure 4. A Page from the Examined Work (p. 30)

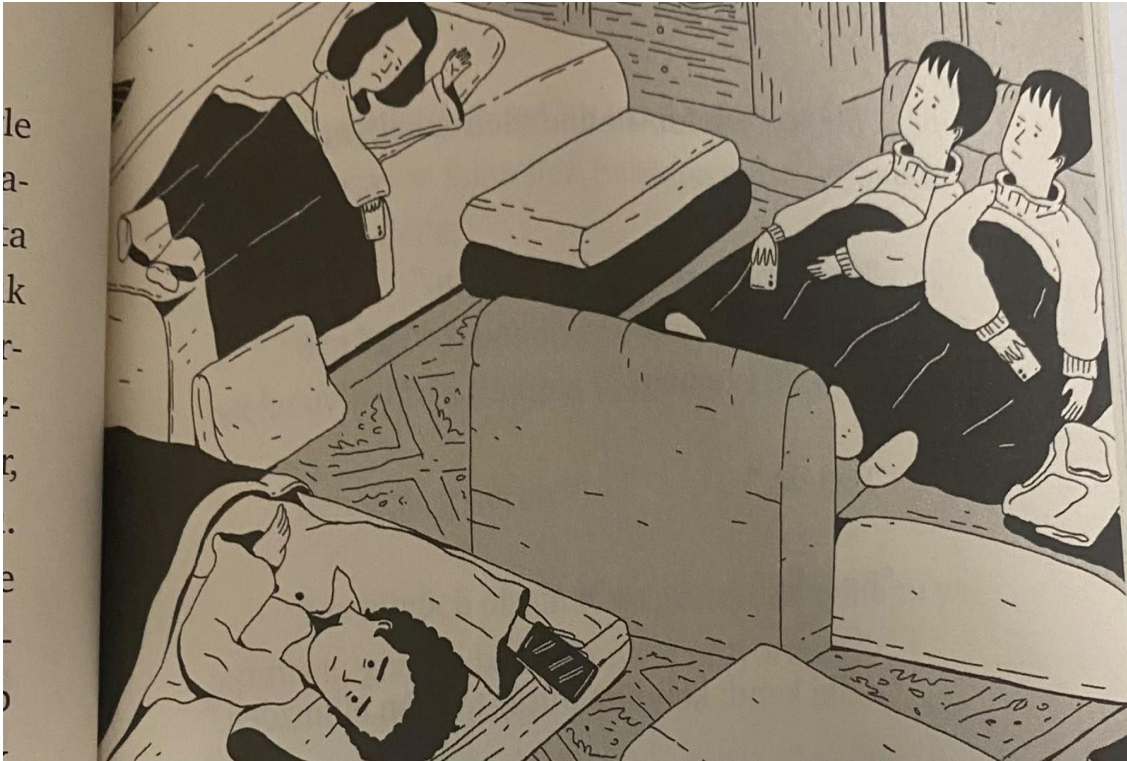


Figure 5. A Page from the Examined Work (p. 41)

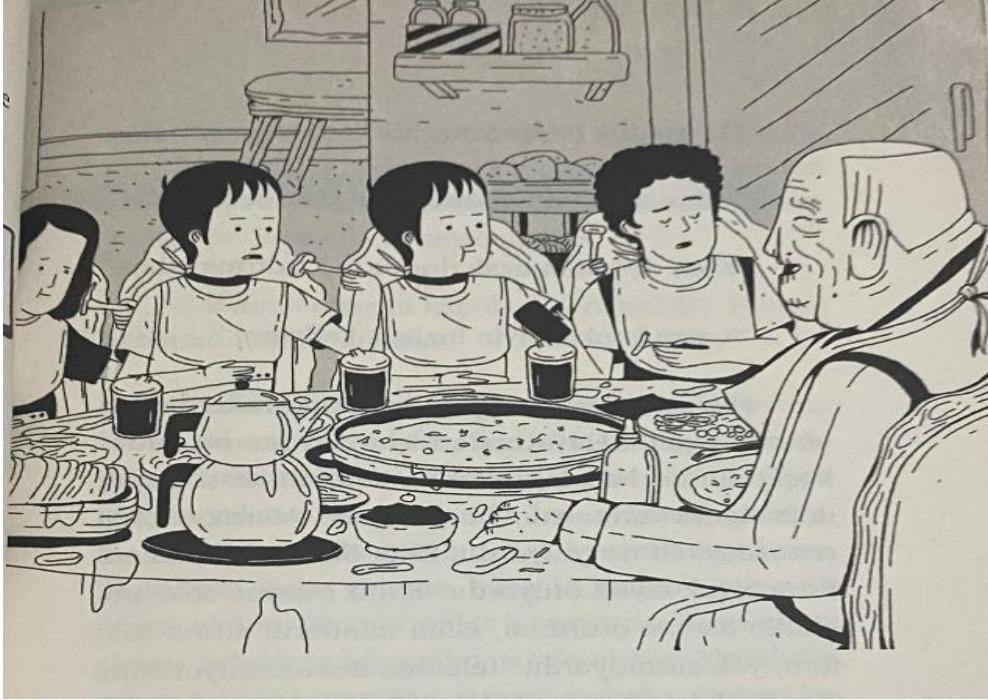


Figure 6. A Page from the Examined Work (p.53)



Figure 7. A Page from the Examined Work (p.67)



Figure 8. A Page from the Examined Work (p.76)



Figure 9. A Page from the Examined Work (p.119)



Figure 10. A Page from the Examined Work (p.120)

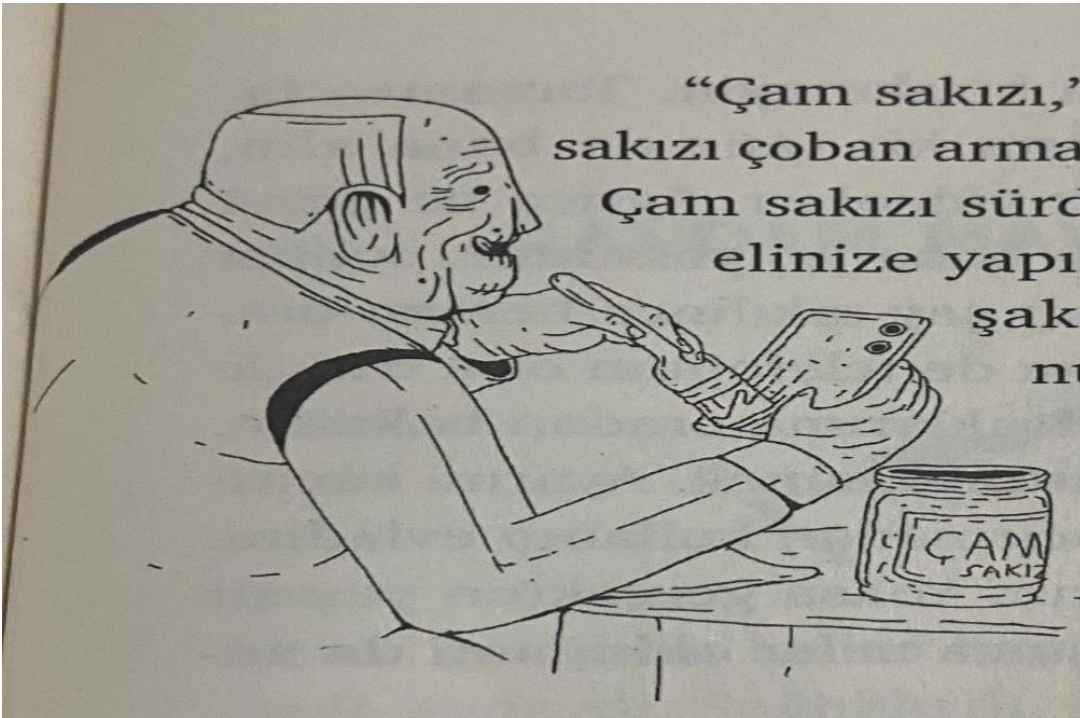


Figure 11. A Page from the Examined Work (p.123)

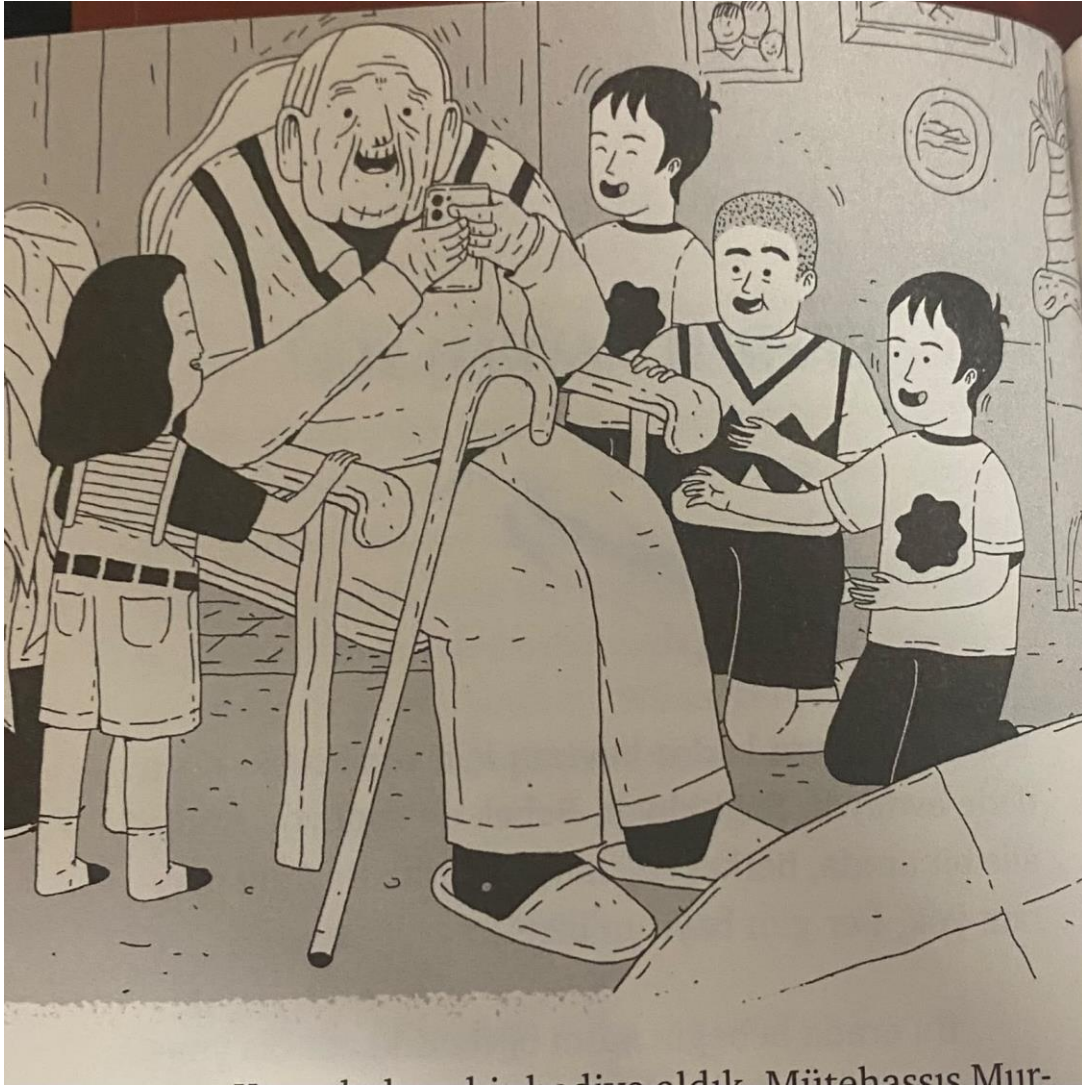


Figure 12. A Page from the Examined Work (p.126)

2. Findings Related to Internal Structural Features

In this section, the internal structural features of the work were examined in terms of theme, subject matter, characters/protagonists, message, language, and narrative style, and the findings obtained are presented below.

2.1. Theme

In the *Current Turkish Dictionary* (TDK, 2023), theme is defined as “the main subject, basic motif; central topic.” In Turkish language education, it is described as an overarching topic encompassing various subject headings and as the fundamental orientation or idea on which the treatment of the subjects in a work is based (Tunagür & Kardaş, 2021). In the book, the events are narrated from the perspective of Berk, who does not want to put down his phone even for a moment. The main theme addressed in the work is technology addiction and digital habits. In addition, themes such as family communication and intergenerational differences are also included in the work.

2.2. Subject Matter

The subjects addressed in children's literature should be related to children's interests and needs and should educate them while also entertaining them. The selected subjects should be connected to children's own lives so that they can feel involved in the events and remain interested in the work. In the examined work, Şermin Yaşar addresses technology addiction and digital habits, which are among the significant problems of contemporary life, and seeks to raise awareness among children. The main character of the book, Berk, is a child who never puts down his phone, even for a moment. All of his relatives repeatedly tell him, in effect, that the phone might as well stick to his hand, and one day, during Great-Grandfather's 98th birthday celebration, the phones actually become stuck to the hands of Berk and his cousins. Berk and his cousins then try various ways to free themselves from this unusual situation.

2.3. Characters/Protagonists

The effective portrayal of characters in children's books, as well as their having characteristics similar to those of children, is important in enabling children to establish a connection with them. The characters in the examined work and their characteristics are as follows:

Berk: A child who does not want to put down his phone.

Can: Berk's cousin and Ali's twin brother.

Ali: Berk's cousin and Can's twin brother.

İpek: Berk's cousin.

Koca Dede: The father of Berk's paternal grandmother. His name is Sıtkı Sıyrıldı, but everyone calls him Koca Dede or Çoban Dede. On his 98th birthday, he makes a wish, and the phones become stuck to the children's hands.

Elif abla: The elder daughter of Berk's eldest paternal aunt; she has a baby.

Kemal abi: Elif abla's husband.

Neriman: Berk's mother.

Father: Berk's father, who works as a manager in a store that sells electronic devices.

Küçük enişte: He owns a repair shop in the industrial district.

Büyük yenge: A person who is very fond of aromatic oils.

Doctor: The doctor is greatly surprised by the children's condition and does not know what to do because he has never encountered such a case before.

The characters in the work are drawn from real life and possess qualities that children can associate with themselves and with people in their surroundings. For this reason, it can be stated that the characters in the work are appropriate for the child.

2.4. Message

A message is defined as the idea or meaning that an author intends to convey to the reader through a literary text. In works prepared for children, messages should be presented in a clear, explicit, and simple manner. In addition, the messages conveyed should be appropriate to the child's age, developmental characteristics, and the value system of the society in which the child lives. In this context, the examined work presents technology addiction through a concrete, unusual, and humorous event in which the phone physically becomes stuck to the children's hands. This narrative technique is particularly appropriate to the perceptual level of child readers in the concrete operational stage.

2.5. Language and Narrative Style

Children's books play an important role in helping children discover the richness of their mother tongue and develop linguistic awareness. Therefore, texts prepared for children should take into account both their age and developmental characteristics and the linguistic and narrative features of the texts. In the book examined, linguistic awareness and sensitivity have been shaped in a manner appropriate to the child; idioms, proverbs, formulaic expressions, and reduplications are frequently used throughout the text. The use of such expressions contributes to children's recognition of the richness of their mother tongue and, consequently, to the development of linguistic awareness and affection for their native language.

Examples:

...sonra akşama kadar telefonla oynamanın hayalini kurarken, tüm hayallerimiz suya düştü (s.5).

Bu yaz dedemiz Sıtkı Sıyrıldı yüzünden resmen sıdkımız sıyrıldı! (s.5)

Burada göze batmıyoruz. (s. 10)

Ay yavrularım benim! Boyumu geçtiler, maşallah kuzularıma! (s.12)

Aaa, bırakın şu telefonları be! (s.13)

Bir kahkaha kopuyor ve... (s.14)

Çok şükür kurtulduk kalabalıktan. (s.15)

Ben doğum günü moğum günü istemem. (s.6)

Diğer yetişkinler izlediğimiz videolara saçma sapan video diyorlar (s. 10).

...dedemin durup durup çarpım tablosundan soru sorarak ... (s.13).

Koca dede de kıs kıs gülüyor oturduğu yerde (s.14).

Yarım saat uslu uslu oturduk... (s.15)

Sonunda söylene söylene kalkıp gittik (s.16).

Mumlar kaç kere kendiliğinden söndü, tekrar tekrar yaktılar (s. 16).

Şey rahatsız ettim, kusura bakmayın. Çocukların elinden telefon düşmüyor da acaba bir ambulans yönlendirebilir misiniz? (s. 26)

Öyle şey olur mu yahu, dalga mı geçiyorsunuz benimle? (s. 34)

Hadi bakalım, hadi üzülmeysin artık. Gün doğmadan neler doğar çocuklar. (s. 39)

Hiç sevmem kafamı çalıştırmayı. (s. 46)

Nasıl idman midman yok ya, nasıl idman midman yok baba? (s. 55)

Haa, onu lafın gelişi dedim canım. Lafın gelişi. (s. 61)

Telefon için "Ayrılmaz bir parçam o benim", demiştim ve ayrılmaz parçam olmuştu. (s. 85)

Ne olur ne olmaz, yapışır yapışır bir de! (s. 97)

...Çok zor durumdayız. Aklımız başımıza geldi. Akıllandık biz. Söz veriyoruz. (s. 118)

... Turp gibiyim, maşallah. (s. 121)

...Dilek milek?... Beddua meddua? (s. 123)

Ben bir şeyin daha farkına vardım. (s.127)

...Nefesimi tüketemem, internetten açayım. (s. 128)

3. Findings Related to Educational Principles

The books read by children are expected to embody a number of educational principles. Tunagür and Kardaş (2021, pp. 136–138) identify these principles as follows: children's books should be compatible with school curricula; appropriate to children's age, interests, and needs; designed in a way that motivates reading; supportive of personality development; conducive to the development of basic language skills; consistent with scientific knowledge and universal moral principles; capable of enriching children's emotional, intellectual, and imaginative worlds; reflective of both national and universal values; written in a simple language appropriate to developmental characteristics; supportive of critical and inquisitive thinking; and engaging, entertaining, and instructive.

The examined work is structured in a manner that seeks to fulfill the educational function of children's literature without resorting to a didactic discourse. The avoidance of direct moralizing enables the child to draw intellectual inferences through the events and characters; in this respect, the work supports the development of a critical and questioning perspective. The fact that the work is written in a simple, clear, and fluent language, taking into account the child's age and developmental characteristics, demonstrates that it possesses an educational quality that contributes to the development of language skills. In addition, although the events and situations presented in the work reflect the realities of life, they are conveyed within a framework that does not generate pessimism or hopelessness; this is important in terms of fostering hope, joy of life, and optimism in children. In light of these characteristics, the book *Telefon Melefon Yok!* can be considered appropriate for the child.

Conclusion and Recommendations

A review of the relevant literature shows that many works of children's literature have been examined in terms of appropriateness for the child. In their article, Şeker and Çevik (2025) examined the contemporary tales included in Mustafa Ruhi Şirin's *Çocukları Uçuran Masallar* series within the framework of appropriateness for the child, focusing on both external and internal structural features. In the study, the books were analyzed in terms of internal structural elements such as subject matter, theme, characters, language, and narrative style, and were found to be appropriate for children. When the books were also evaluated in terms of external structural features, the cover, paper type, illustrations, page layout, and typography were likewise found to be suitable for children.

In his study, Bülbül (2025) examined the novel *Harflerimizin Gizli Dünyası* in terms of its internal and external structural features. The study stated that the work aims to help children acquire a reading habit and convey certain educational messages, such as the importance of reforms, and that the metaphors, idioms, and reduplications used in the work are at a level that children can understand. Boyraz (2023), in his study, discussed doctoral dissertations completed in the field of children's literature in Türkiye. The study indicated that the number of doctoral dissertations focusing on works of children's literature has increased since 2011 and that dissertations on children's literature are generally conducted within the field of Turkish Language Education. In their article, Cavga and Eyüp (2021) examined the educational messages found in Şermin Yaşar's children's books. The article reported that messages supporting social and personal development predominated in the books examined and that these messages were also similar to the characteristics desired in individuals as specified in the curricula prepared by the Ministry of National Education. In their article, Varışoğlu and Tuzcuoğlu Aksin (2019) examined Andrew Clements's children's literature work *Frindle* in terms of appropriateness for the child and determined that the visual and linguistic elements in both the content and the external cover design of the book were appropriate for children.

This study aimed to examine *Telefon Melefon Yok!*, a children's literature work by contemporary author Şermin Yaşar, in terms of appropriateness for the child. As a result of the analysis, it was determined that the work meets the criteria of appropriateness for the child with respect to both its external and internal structural features. The work's focus on children's reality, its use of a fluent narrative style appropriate to the age level, its plot supported by elements of humor, and its presentation of messages capable of contributing to children's cognitive, affective, and language development demonstrate that it is consistent with the fundamental principles of children's literature. When the work was examined in terms of its external structural features, including size, paper, cover, binding, page layout, and illustrations, it was found to possess characteristics appropriate for children. The book was determined to be of a size that children can easily carry, and the paper used was found to be durable and suitable for reading without causing eye strain. The illustrations on the cover and throughout the book are also appropriate for children. In terms of subject matter, the book is constructed around imagination and creativity. The events in the book encourage children both to laugh and to think. The work avoids direct moralizing and instead allows children to draw intellectual inferences through the events and characters. In addition, linguistic and narrative features appropriate to children's age and developmental characteristics are employed, with frequent use of idioms, proverbs, formulaic expressions, and reduplications. In conclusion, both the original and contemporary subject matter of *Telefon Melefon Yok!* and its strong narrative demonstrate that it is a high-quality work of children's literature in line with the principle of appropriateness for the child. It can be stated that the work possesses qualities that may contribute to students' acquisition of a reading culture, enrichment of their vocabulary, development of their listening, speaking, reading, and writing skills, and improvement of their critical and creative thinking abilities in Turkish language instruction. In this respect, it is considered that using the book as reading material in Turkish language classes can make significant contributions to the language teaching process and to students' multidimensional development.

www.turkishstudies.net/turkishstudies**Turkish Studies**

eISSN: 1308-2140

**ANKARA SCIENCE
UNIVERSITY**

Çocuğa Görelik İlkesi Bağlamında Şermin Yaşar'ın "Telefon Melefon Yok!" Adlı Eseri

Giriş

Okuma kültürü temeli çocukluk döneminde atılan ve yaşam boyu devam eden bir süreç olarak açıklanmaktadır. Sever'e (2013, s. 9) göre okuma kültürü, "yazılı kültür ürünlerinin dünyasıyla tanışmış; tanıştığı bu dünyanın kendine sunduğu iletileri paylaşma, sınama, sorgulama yeterliğine ulaşmış; bunların sunduğu olanaklarla yaşamayı alışkanlık haline getirmiş bireylerin edinmiş olduğu kültürdür." Türkiye Yüzyılı Maarif Modeli'nde Türkçe Dersi Öğretim Programı ile "öğrencilerin, dinleme/izleme, konuşma, okuma ve yazma becerilerini geliştirmeleri, okuduklarını, dinlediklerini/izlediklerini anlayarak eleştirel bir bakış açısıyla değerlendirmeleri, okuduğundan, dinlediğinden/izlediğinden hareketle söz varlığını zenginleştirerek dil zevkini geliştirmeleri ve dil bilincine ulaşmaları" amaçlanmaktadır (MEB, 2024, s. 5). Bu amaç doğrultusunda okuma kültürünün edinilmesinde kitaplar büyük rol oynamaktadır. Ancak çocukların farklı gelişimsel ve bilişsel özellikleri, farklı ilgi alanları, beklenti ve ihtiyaçları bulunmaktadır. Dolayısıyla onların gelişim özelliklerine ve ilgilerine uygun nitelikli çocuk edebiyatı kitapları ile karşılaşması önem taşımaktadır. Sever (2007, s. 41) çocuk edebiyatını, "Dil gelişimlerine ve anlama düzeylerine uygun, gereksinimlerini de önceleyen bir yaklaşımla, çocuklara yaşam ve insan gerçekliğini sanatsal nitelikli dilsel ve görsel iletilerle sunan, onların duygu ve düşünce dünyalarında etkilenimler uyandıran yapıtların genel adıdır." şeklinde açıklamaktadır. Yalçın ve Aytaş (2024, s. 9) ise çocuk edebiyatını "Çocuk edebiyatı; çocukların büyüme ve gelişmelerine, hayallerine, duygularına, düşüncelerine, yeteneklerine ve zevklerine hitap eden, eğitirken eğlenmelerine katkıda bulunan sözlü ve yazılı verimlerin tamamıdır." olarak tanımlamaktadır.

Çocuğun gelişim özellikleri ve çocuğa görelik ilkelerine göre hazırlanmış nitelikli çocuk edebiyatı yapıtlarında bulunması gereken özellikler bulunmaktadır. Bu özellikler üç ana başlık altında ele alınmaktadır (Sever, 2008; Çer, 2014; Kirazlı, 2018; Koçak, 2022):

1. Dış yapı (tasarım) ile ilgili özellikler,
2. İç yapı (içerik) ile ilgili özellikler,
3. Çocuk edebiyatı eserlerinin dayanması gereken eğitsel ilkeler.

Dış yapı özelliklerini Oğuzkan (2013, s. 368 – 370), şu şekilde belirtmektedir:

- Çocuklar değişik boyutlarda kitaplarla karşılaştırılmalıdır. Kitaplar, ağırlık bakımından kolayca taşımaya ve kullanmaya elverişli olmalıdır.
- Çocuk kitaplarında kullanılan kâğıdın mat cinsten, kaliteli ve dayanıklı olması gerekmektedir.
- Çocuk yayınlarında normal aralıklı veya normalden çok aralıklı satırlarla dizilmiş sayfalar tercih edilmelidir.

- Metinde kullanılan harflerin boyu özellikle birinci, ikinci ve üçüncü sınıf öğrencileri için 12 puntodan küçük olmamalıdır. Üst sınıflar için hazırlanan kitaplarda 10 puntoluk harfler kullanılabilir.

- Çocuk yayınlarında yer alan yazıların dil bilgisi bakımından aksak ve yanlış yönleri bulunmamalıdır.

- Çocuk yayınlarında resimlerin sade, seviyeye ve konuya uygun olmaları şartı aranır. Özellikle çocuğa yönelik resimlemelere dikkat edilmesi önem arz etmektedir.

- Kitapların dayanıklılığını korumak için kapak kalitesi önemlidir. Okuyucunun karşılaşacağı ilk görsel olacağı için çekici olmasına özen gösterilmelidir.”

İç yapı ya da içerik ile ilgili özelliklerde konu, izlek/tema, plan, iletiler, karakterler, dil ve anlatım özellikleri ele alınmaktadır.

Her edebî eserde yazarın düşüncelerini ve duygularını belirttiği veya yorum yaptığı durumlar konu olarak adlandırılmaktadır. Dilidüzgün (2004, s. 93) çocuk edebiyatında konuyu paylaşılacak istenen olay, olgu, durumun çocuk gerçekliği göz önünde bulundurularak oluşturulması olarak açıklamaktadır.

Tema/izlek, eserde veya sanat yapıtında ele alınan konu işlenirken dayanan ve konuyu oluşturan temel yönelim ve düşünceler, yazarın eserde belirtmeye çalıştığı temel düşünce ve görüşler olarak açıklanabilir. Türkçe eğitiminde çeşitli konu başlıklarından oluşan üst konu başlığı olarak tanımlanmaktadır (Tunagür ve Kardaş, 2021).

Karakterler; edebî eserlerde başından olay geçen, olayın merkezinde yer alan, olayın çıkmasını, gelişmesini ve sonuçlanmasını sağlayan unsurlardır (Tunagür ve Kardaş, 2021, s. 130). Çocuk edebiyatı eserlerinde karakterler eserlerde yaşayan, anlatılan olay veya durumla ilgili olan ve anlatımı yönlendiren kişiler olarak önem taşımaktadır. Karakterin gerçek veya gerçeğe yakın olması çocukların okudukları eserlere inanmalarında etkindir (Sever, 2013; Oğuzkan, 2000). Bu nedenle çocuklara yönelik yazılan eserlerde onların yaş çevresinde karakterlerin tercih edilmesi gerekmektedir.

Plan, yazılı metinleri oluşturacak unsurların neler olduğunu ve bunların metnin neresinde hangi boyutlarda yer alacağına ilişkin düzenlemedir (Tunagür ve Kardaş, 2021, s. 132).

İleti/mesaj, yazarın okurla paylaşmak istediği düşüncedir. Eserlerde verilmek istenen ileti yalın, sade ve edebî dille verilmelidir.

Çocuk edebî eserlerinde dil ve anlatım sade, anlaşılır ve kavramlar açık olmalıdır. Eserin dili ve anlatımı çocuğun yaşına ve gelişim özelliklerine uygun olmalıdır.

Dış ve iç yapı özellikleriyle hazırlanmış olan çocuk edebiyatı eserinin taşıması gereken eğitsel ilkeler de bulunmaktadır. Bu ilkeler ise şunlardır (Sever, 2008, s. 197-199):

- Kitaplarda, çocuğun kendine özgü içtenliği ile anlatım dilinin doğallığı buluşturulmalıdır.

- Yazar, anlattığı ve kurguladığı olaylarda, çocuklarla arkadaşlık-dostluk kurabilmeyi başarabilmelidir.

- Kitaplar, çocuklara anlamlandıramayacağı ya da yaşama geçiremeyeceği sorumluluklar yüklememelidir.

- Kitaplarda çocukların kavramsal gelişimlerine katkı sağlayacak bir anlatım yeğlenmeli, çocuklara Türkçemizin anlatım olanakları ve kuralları sezdirilmelidir.

- Kitaplardaki resimler, çocukların beğeni ve algılama düzeyine uygun olmalı, metnin iletisine görsel bir zenginlik katmalı; estetik nitelikleriyle de görsel algılarını geliştirici özellikler taşımalıdır. Kahramanların fiziksel portreleri, metinde yansıtılan kişilik özelliklerine uygun biçimde çizilmeli; resimler kahramanların başat özelliklerini (şişman, zayıf, uzun saçlı, kısa boylu, sinirli, uysal vb.), yaşadıkları ruhsal durumları, geçirdikleri fiziksel değişimleri çocuklara duyumsatabilmelidir.

- Kitaplar, dilsel ve görsel özellikleriyle çocuğun hem sanat hem de düşünme eğitimi sürecini desteklemelidir.

- Kitaplar, çocuğun yaşına, ilgi ve gereksinimlerine uygun olarak insan ve yaşam gerçekliğini anlamasına katkı sağlamalı, her şeyden önemlisi de çocuk ile yaşam arasında güçlü bir bağ oluşturmalıdır.

- Kitaplarda yazar tarafından kurgulanan gerçeklik, çocuklar tarafından, okuma eylemi sonrası kendi gerçekliklerine dönüştürülebilmeli; başka bir söyleyişle yazarın paylaşmak istedikleri çocukların yaşam-anlam gerçeğinden kopuk olmamalıdır.

- Kitaplar, çocukları okumaya isteklendirecek bir tasarım anlayışını yansıtmalı; çocuklar kendileri için üretilen bir araca verilen önemi, gösterilen saygıyı, kitabın dış yapı (biçimsel) özellikleriyle bütünleşmiş olan tasarım özeninden anlayabilmelidir.

- Kitaplarda, yaşamın bir gerçeği olduğu düşüncesiyle, şiddet olgusuna da yer verilebilir. Ancak, olay kurgusunda, çocukların yaş ve gelişim özellikleri de göz önünde bulundurularak yer verilen şiddet öğeleri, çocukları şiddete karşı neler yapılması gerektiği konusunda duyarlı kılmalı, onlarda şiddet ve kaba güce karşı bir anlayış oluşturabilmelidir. Özellikle, çocuklara demokratik yaşamın önemi ile bireysel ve toplumsal ilişkilerdeki sorunların çözümünde en etkili yöntemin "iletişim" olduğu gerçeği sezdirilmelidir.

- Çocuk edebiyatının temel sorumluluğu, çocuklara, dilin ve resmin olanaklarıyla kurgulanmış yeni yaşantılar sunmak olmalı, sunulan yaşantılardan çıkarsamalar yapma sorumluluğu ise çocuğa bırakılmalıdır.

Çocuk kitaplarının hem iç yapı hem de dış yapı özellikleri açısından çocuğun gelişimine uygun, ilgi ve beklentilerine karşılık verebilen, ana dili eğitimine katkı sağlayan, hayal gücünü geliştiren ve çocukta okuma isteği ve alışkanlığı oluşturabilecek nitelikte olması gerekmektedir. Bu bağlamda bu çalışmanın temel amacı, çağdaş çocuk edebiyatı yazarlarından Şermin Yaşar'ın "Telefon Melefon Yok!" adlı kitabının çocuğa görelilik açısından incelenmesidir. Bu amaç doğrultusunda şu alt amaçlara yanıt aranmıştır:

1. Şermin Yaşar'ın "Telefon Melefon Yok!" adlı çocuk kitabı, dış yapı özellikleri açısından çocuğa görelilik ilkesine uygun mudur?

2. Şermin Yaşar'ın "Telefon Melefon Yok!" adlı çocuk kitabı, iç yapı özellikleri açısından çocuğa görelilik ilkesine uygun mudur?

3. Şermin Yaşar'ın "Telefon Melefon Yok!" adlı çocuk kitabı, eğitsel ilkeler açısından çocuğa görelilik ilkesine uygun mudur?

Yöntem

Araştırmanın Modeli

Bu araştırma nitel bir çalışma olup doküman incelemesi yöntemi kullanılmıştır. Doküman incelemesi araştırılması hedeflenen olgu veya olgular hakkında bilgi içeren yazılı materyallerin analizi olarak açıklanmaktadır (Yıldırım ve Şimşek, 2008).

İnceleme Nesnesi

Çalışmada Şermin Yaşar'ın Kronik Yayıncılık tarafından 2. baskısı 2025 yılında yayımlanan ve 128 sayfadan oluşan “Telefon Melefon Yok!” adlı çocuk edebiyatı eseri incelenmiştir.

Verilerin Analizi

Çocuğa görelilik ilkelerinin neler olduğu konusunda ilgili alan yazınındaki çalışmalar incelenerek çocuk kitaplarının taşıması gereken özellikler tespit edilmiştir (Sever, 2007; Sever, 2008; Çer, 2014; Şimşek, 2016; Kirazlı, 2018; Dağ, 2021; Tunagür ve Kardaş, 2021; Yalçın ve Aytaş, 2024). Şermin Yaşar'ın “Telefon Melefon Yok!” adlı eseri dış yapı özellikleri kitabın boyutu, kapak ve cilt, kâğıt, sayfa düzeni ve resim açısından; iç yapı özellikleri tema, konu, karakterler/kahramanlar, ileti, dil ve anlatım açısından; eğitsel ilkeler açısından değerlendirilmiştir.

Bulgular

Bu bölümde, Şermin Yaşar tarafından kaleme alınan Telefon Melefon Yok! adlı çocuk edebiyatı eserinin çocuğa görelilik açısından incelenmesine ilişkin bulgular sunulmuştur.

1. Dış Yapı Özelliklerine İlişkin Bulgular

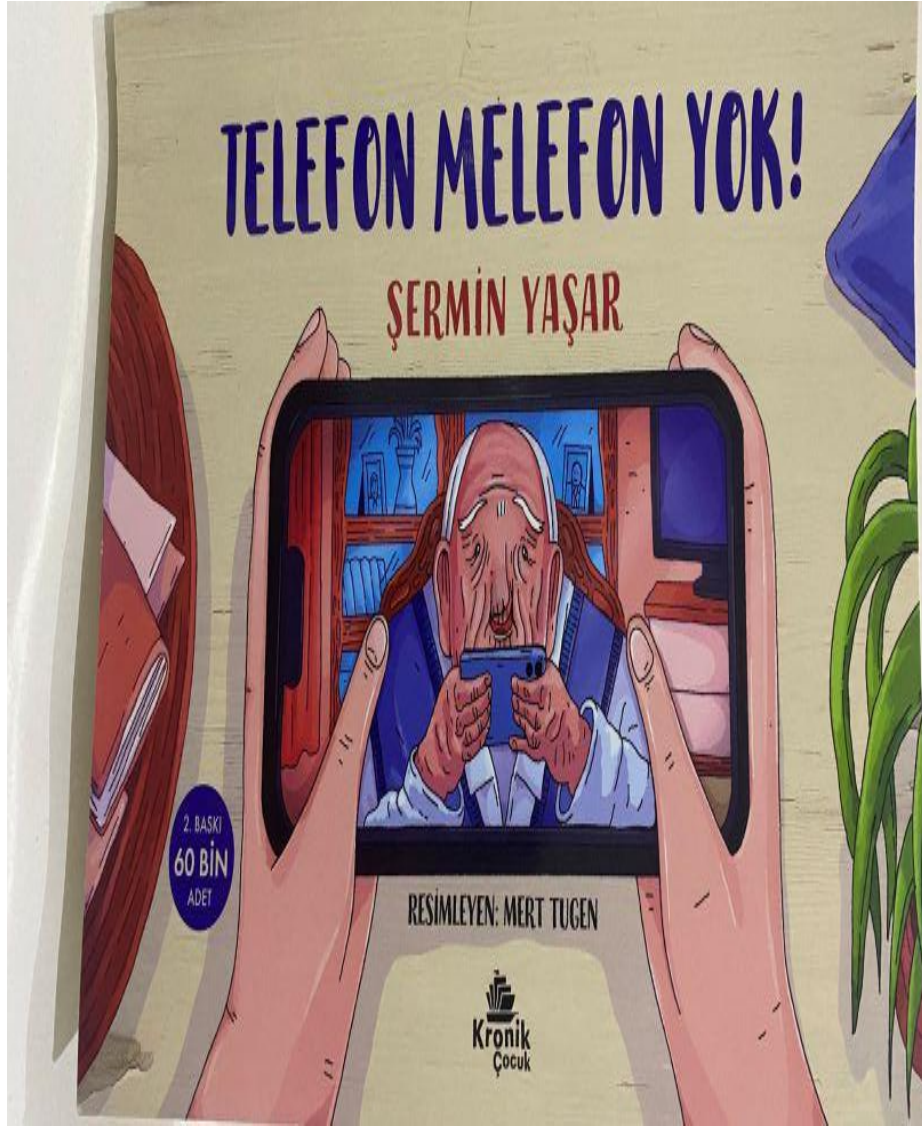
Bu bölümde eserin dış yapı özellikleri kitabın boyutu, kâğıt, sayfa düzeni, resim, kapak ve cilt bakımından incelenmiş ve elde edilen bulgular aşağıda verilmiştir.

1.1. Boyut

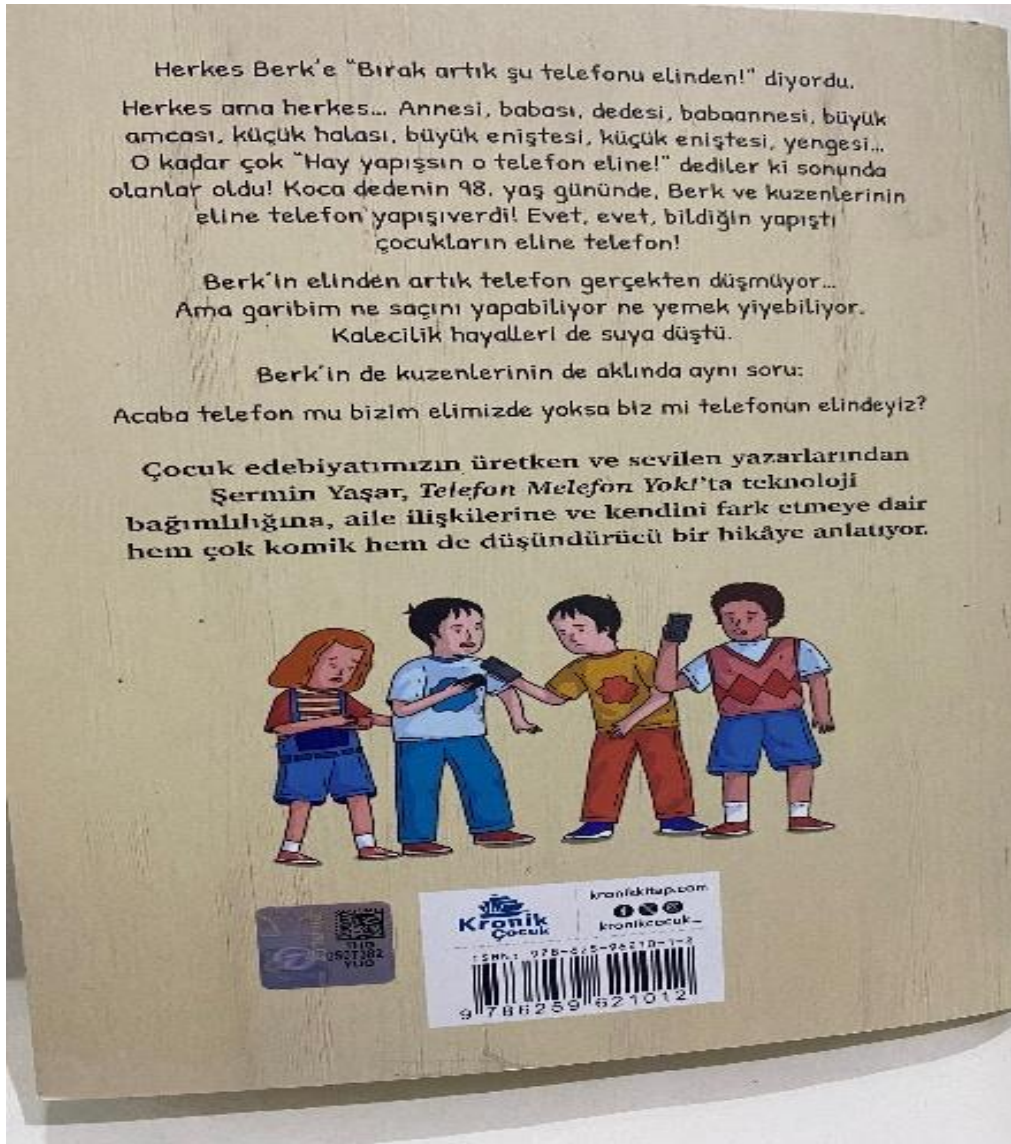
Çocuk kitapları çocuğun gelişim özelliklerine ve yaşına uygun ağırlıkta ve hacimde olmalıdır. Bu nedenle çocuğa yönelik hazırlanan eserler çeşitli boyutlarda ve biçimlerde hazırlanmalıdır. Eserlerin çocuğun elinde veya çantasında rahatlıkla taşıyabileceği büyüklükte olması gerekmektedir. İncelenen “Telefon Melefon Yok!” adlı çocuk kitabı 13,5x21 cm olup 128 sayfadır. Bu bağlamda eser, çocuğun eline alıp rahatlıkla okuyabileceği ve taşıyabileceği boyutlarda olup, çocukların seviyesine uygundur.

1.2. Kapak ve Cilt

Çocuk ilk olarak kitabın kapağı ile karşılaşmaktadır. Bu nedenle çocuk kitaplarının kapağının dikkat çekici ve metinle ilgili olması gerekmektedir. İncelenen “Telefon Melefon Yok!” adlı eserde kaliteli ve parlak özellikte olan karton kapak kullanılmıştır. Kitabın kapak ve sayfa tasarımı Sefer Koçan tarafından yapılmıştır. Ön kapakta kitabın içeriği hakkında ipucu veren ve çocukta merak uyandıran renkli görseller yer almaktadır. Arka kapakta ise eser hakkında bilgi bulunmaktadır. Çocuk kitaplarında ciltlemenin sağlam ve kaliteli olması gerekmektedir. Kitapta uzun süre dağılmadan kullanılabilecek biçimde tutkalla ciltleme tekniği kullanılmıştır. Bu bakımdan sağlam ve dayanıklıdır ayrıca kenar kesimleri çapaksız ve düzgündür.



Resim 1. İncelenen Eserin Ön Kapağı



Resim 2. İncelenen Eserin Arka Kapağı

1.3. Kâğıt

Çocuk kitaplarında kullanılan kâğıt mat, dayanıklı, birinci veya ikinci kalite hamur kâğıt olmalıdır. İncelenen kitapta kitap kâğıdı veya ikinci hamur kâğıt denilen gözü yormayacak mat (sarımtırak) ve mürekkebi dağıtmayacak kalınlıkta bir kâğıt kullanılmıştır. Ayrıca kitaptaki resimler ve yazılar arka sayfaya yansımamıştır. Bu bağlamda eser kâğıt özellikleri açısından çocuklar için uygun özelliklere sahiptir.

1.4. Sayfa Düzeni

Sayfa düzeni kitabın sayfalarında yer alan resim, fotoğraf, yazı, rakam gibi yazı ve görsel tüm unsurların ve sayfa kenarlarındaki boşlukların düzenlemesidir. Bu çerçevede, incelenen kitabın sayfa düzeni, sayfa kenarlarındaki boşluklar, çocuğun kitabı rahat okuması bakımından uygun ve

düzenlidir. Ayrıca bazı sayfalarda çocukların dikkatini ve ilgisini canlı tutmak için farklı kalınlıkta, biçimde ve büyüklükte yazı biçimlerinin kullanıldığı görülmektedir.

1.5. Resim

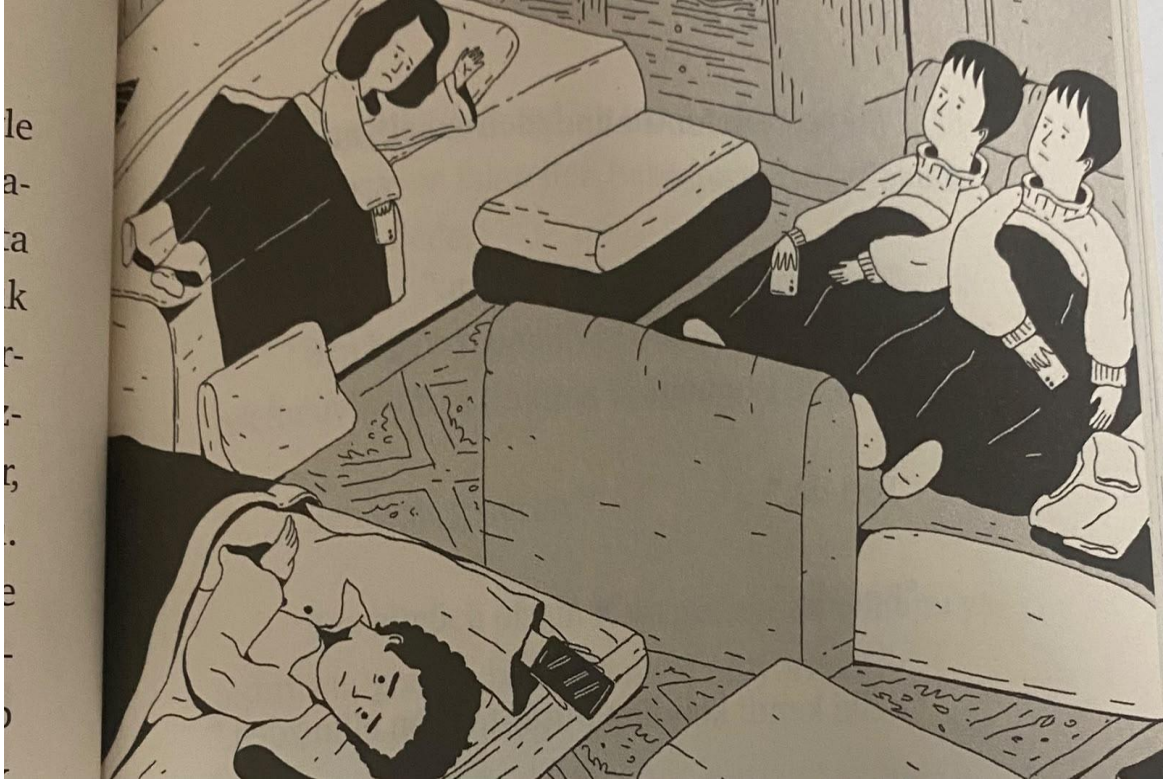
Çocuk kitaplarında bulunan resimler çocuğun gelişim özelliklerine uygun ve metinle uyumlu olmalıdır. İncelenen "Telefon Melefon Yok!" adlı eser Mert Tugen tarafından resimlendirilmiştir. Kitapta yer alan resimler metin ile uyumlu, eserdeki kahramanların özelliklerini yansıtacak özellikte, anlatılanları açıklayıcı ve siyah-beyaz renktedir. Bu bakımdan eserdeki resimler çocukların hayal dünyasına katkı sağlayacak niteliktedir.



Resim 3. İncelenen Eserden Bir Sayfa (s.17)



Resim 4. İncelenen Eserden Bir Sayfa (s.30)



Resim 5. İncelenen Eserden Bir Sayfa (s.41)



Resim 6. İncelenen Eserden Bir Sayfa (s.53)



Resim 7. İncelenen Eserden Bir Sayfa (s.67)



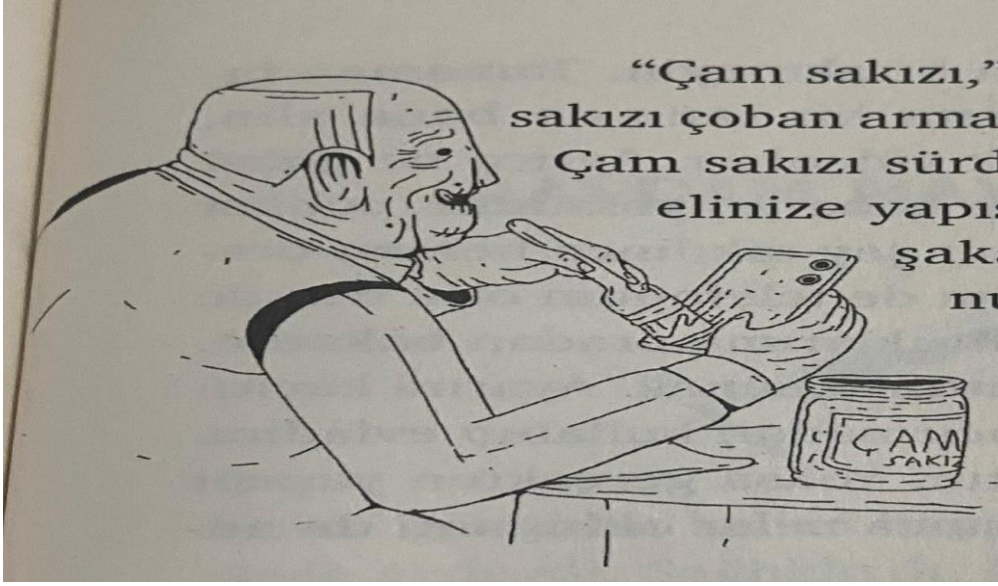
Resim 8. İncelenen Eserden Bir Sayfa (s.76)



Resim 9. İncelenen Eserden Bir Sayfa (s.119)



Resim 10. İncelenen Eserden Bir Sayfa (s.120)



Resim 11. İncelenen Eserden Bir Sayfa (s.123)



Resim 12. İncelenen Eserden Bir Sayfa (s.123)

2. İç Yapı Özelliklerine İlişkin Bulgular

Bu bölümde eserin iç yapı özellikleri tema, konu, karakterler/kahramanlar, ileti, dil ve anlatım bakımından incelenmiş ve elde edilen bulgular aşağıda verilmiştir.

2.1.Tema

Güncel Türkçe Sözlük'te (TDK, 2023) tema, “asıl konu, temel motif; ana konu” olarak tanımlanmaktadır. Türkçe eğitiminde çeşitli konu başlıklarından oluşan üst konu başlığı; eserde ele alınan konular işlenirken dayanan ve konuyu oluşturan temel yönelim, düşünce olarak açıklanmaktadır (Tunagür & Kardaş, 2021). Kitapta olaylar elinden bir an telefonu bırakmak istemeyen Berk'in ağzından aktarılmaktadır. Eserde ele alınan ana tema teknoloji bağımlılığı ve dijital alışkanlıklardır. Bunun yanında aile içi iletişim, nesiller arası farklılıklar gibi temalar da eserde yer almaktadır.

2.2.Konu

Çocuk edebiyatında ele alınan konular, çocuğun ilgi ve ihtiyaçlarıyla ilişkili olmalı ve onları eğlendirirken eğitmelidir. Seçilen konuların çocukların kendi hayatlarıyla ilgili olması çocuğun kendisini olayın içinde hissedebilmesi, onun ilgisini çekmesi için gereklidir. İncelenen eserde Şermin Yaşar günümüzün önemli sorunlarından biri olan teknoloji bağımlılığı ve dijital alışkanlıklar konusuna değinmekte ve çocuklarda farkındalık oluşturmaya çalışmaktadır. Kitabın başkahramanı Berk telefonu bir an bile elinden bırakmayan bir çocuktur. Bütün akrabaları, Berk'e o telefon eline yapışsın demektedir ve bir gün Koca dedenin 98. yaş gününde, Berk ve kuzenlerinin eline telefon yapıştır. Berk ve kuzenleri bu tuhaf durumdan kurtulmak için çeşitli yollar denerler.

2.3.Karakterler/Kahramanlar

Çocuk kitaplarındaki karakterlerin iyi işlenmesi, çocukla benzer özellikler taşıması çocuğun kendisiyle arasında ilişki kurmasında önemlidir. İncelenen eserdeki kahramanlar ve özellikleri şu şekildedir:

Berk: Elinden telefonu bırakmak istemeyen bir çocuk.

Can: Berk'in kuzeni ve Ali'nin ikizi.

Ali: Berk'in kuzeni ve Can'ın ikizi.

İpek: Berk'in kuzeni.

Koca Dede: Berk'in babaannesinin babası. Adı Sıtkı Sıyrıldı ama herkes ona Koca Dede veya Çoban Dede diyor. 98. yaş gününde dilek diliyor ve çocukların eline telefonlar yapıştırıyor.

Elif abla: Büyük halanın büyük kızı, bebeği var.

Kemal abi: Elif ablanın eşi.

Neriman: Berk'in annesi.

Baba: Berk'in babası, elektronik aletler satılan bir mağazada müdür olarak çalışıyor.

Küçük enişte: Sanayide aba tamir dükkânı var.

Büyük yenge: Aromatik yağları çok seven birisi.

Doktor: Çocukların haline çok şaşırıyor ve daha önce böyle bir vaka görmediği için ne yapacağını bilemiyor.

Eserde yer alan karakterler, çocuğun kendisiyle ve çevresindeki insanlarla bağdaştırabileceği nitelikte; yaşamın içinden seçilmiş kişilerdir. Bu nedenle eserde yer alan karakterlerin çocuğa göre olduğu söylenebilir.

2.4.İleti

İleti, bir yazarın edebî metinler aracılığıyla okuyucuya vermek istediği mesaj olarak açıklanmaktadır. Çocuklar için hazırlanan eserlerde iletiler açık, net ve sade bir dille verilmelidir. Ayrıca verilmek istenen iletiler çocuğun yaşına, gelişim özelliklerine ve içinde bulunduğu toplumun değer yargılarına uygun olması gerekir. Bu bağlamda, incelenen eserde teknoloji bağımlılığı, telefonun çocukların eline fiziksel olarak yapışması biçiminde kurgulanan somut, tuhaf ve komik bir olayla aktarılmakta; bu anlatım tekniği, özellikle somut işlem dönemindeki çocuk okurun algı düzeyine uygunluk göstermektedir.

2.5.Dil ve Anlatım

Çocuk kitapları, çocukların ana dilinin zenginliklerini öğrenmesinde, dil bilinci kazanmasında önem taşımaktadır. Bu nedenle çocuğa yönelik hazırlanan metinlerde hem çocukların yaş ve gelişim özelliklerine hem de metinlerin dil ve anlatım özelliklerine dikkat edilmelidir. İncelenen kitapta dil bilinci ve duyarlılığı çocuğa göre kurgulanmış; metinde deyimler, atasözleri, kalıplaşmış sözler, ikilemeler sıkça kullanılmıştır. Bu ifadelerin kullanılması çocuğun ana dilinin zenginliklerini tanimasında ve dolayısıyla ana dili bilinci ve sevgisi kazanmasında etkili olmaktadır.

Örnekler:

...sonra akşama kadar telefonla oynamanın hayalini kurarken, tüm hayallerimiz suya düştü (s.5).

Bu yaz dedemiz Sıtkı Sıyrıldı yüzünden resmen sıdkımız sıyrıldı! (s.5)

Burada göze batmıyoruz. (s. 10)

Ay yavrularım benim! Boyumu geçtiler, maşallah kuzularıma! (s.12)

Aaa, bırakın şu telefonları be! (s.13)

Bir kahkaha kopuyor ve... (s.14)

Çok şükür kurtulduk kalabalıktan. (s.15)

Ben doğum günü moğum günü istemem. (s.6)

Diğer yetişkinler izlediğimiz videolara saçma sapan video diyorlar (s. 10).

...dedemin durup durup çarpım tablosundan soru sorarak ... (s.13).

Koca dede de kıs kıs gülüyor oturduğu yerde (s.14).

Yarım saat uslu uslu oturduk... (s.15)

Sonunda söylene söylene kalkıp gittik (s.16).

Mumlar kaç kere kendiliğinden söndü, tekrar tekrar yaktılar (s. 16).

Şey rahatsız ettim, kusura bakmayın. Çocukların elinden telefon düşmüyor da acaba bir ambulans yönlendirebilir misiniz? (s. 26)

Öyle şey olur mu yahu, dalga mı geçiyorsunuz benimle? (s. 34)

Hadi bakalım, hadi üzülmeyin artık. Gün doğmadan neler doğar çocuklar. (s. 39)

Hiç sevmem kafamı çalıştırmayı. (s. 46)

Nasıl idman midman yok ya, nasıl idman midman yok baba? (s. 55)

Haa, onu lafın gelişi dedim canım. Lafın gelişi. (s. 61)

Telefon için “Ayrılmaz bir parçam o benim”, demiştim ve ayrılmaz parçam olmuştu. (s. 85)

Ne olur ne olmaz, yapışır yapışır bir de! (s. 97)

...Çok zor durumdayız. Aklımız başımıza geldi. Akıllandık biz. Söz veriyoruz. (s. 118)

... Turp gibiyim, maşallah. (s. 121)

...Dilek milek?... Beddua meddua? (s. 123)

Ben bir şeyin daha farkına vardım. (s.127)

...Nefesimi tüketemem, internetten açayım. (s. 128)

3.Eğitsel İlkelerle İlişkin Bulgular

Çocukların okuduğu kitapların birtakım eğitsel ilkeleri içermesi gerekmektedir. Tunagür & Kardaş (2021, s. 136-138) bu ilkeleri; “okullarda izlenen programlarla bütünlük göstermeli, çocuğun yaşına, ilgi ve ihtiyaçlarına uygun olmalı, okumayı güdüleyici şekilde tasarlanmış olmalı, kişilik gelişimini desteklemeli, dilin temel becerilerinin gelişimine katkıda bulunmalı, bilimsel verilere ve evrensel ahlak ilkelerine uygun olmalı, çocuğun duygu, düşünce ve hayal dünyasını geliştirmeli, milli ve evrensel değerler verilmeli, gelişimsel özelliklere uygun sade bir dil kullanılmalı, çocuğa eleştirel ve sorgulayıcı bakış açısı kazandırmalı, ilgi çekici, eğlendirici, öğretici olmalı” olarak belirtmektedir.

İncelenen eser, çocuk edebiyatının eğitsel işlevini didaktik bir söyleme başvurmada yerine getirmeyi amaçlayan bir anlayışla yapılandırılmıştır. Eserde doğrudan öğüt verme yoluna gidilmemesi, çocuğun olaylar ve karakterler üzerinden düşünsel çıkarımlar yapmasına olanak tanımakta; bu yönüyle çocuğun eleştirel ve sorgulayıcı bakış açısının gelişimini desteklemektedir. Yapıtın çocuğun yaş ve gelişim özellikleri dikkate alınarak sade, anlaşılır ve akıcı bir dil ile kaleme alınmış olması, eserin dil becerilerinin gelişimine katkı sağlayan eğitsel bir nitelik taşıdığını göstermektedir. Bununla birlikte eserde yer verilen olay ve durumların, yaşamın gerçekliğini yansıtmakla birlikte karamsarlık ve umutsuzluk üretmeyen bir çerçevede sunulması; çocuğa umut, yaşam sevinci ve iyimserlik aşılması açısından önemlidir. Bu özellikler çerçevesinde Telefon Melefon Yok! adlı kitap çocuğa görelilik açısından uygundur.

Sonuç ve Öneriler

Alan yazını incelendiğinde birçok çocuk edebiyatı eserinin çocuğa görelilik açısından araştırmaya konu olduğu görülmektedir. Şeker & Çevik (2025) makalesinde Mustafa Ruhi Şirin’in Çocukları Uçuran Masallar serisinde yer alan çağdaş masalları çocuğa görelilik çerçevesinde dış yapı özellikleri ve iç yapı özelliklerine göre incelemiştir. Çalışmada kitaplar iç yapı unsurları olan konu, tema, kahramanlar, dil ve anlatım bakımından incelenmiş ve çocuğa göre olduğu tespit edilmiştir. Kitaplar dış yapı özellikleri açısından da değerlendirildiğinde kapağın ve kâğıt cinsinin, resimlerin, sayfa düzeninin ve harflerin çocuğa göre olduğu belirlenmiştir. Bülbül (2025) çalışmasında “Harflerimizin Gizli Dünyası” isimli romanı iç yapı ve dış yapı özellikleri açısından ele almıştır. Çalışmada eserin çocuklara okuma alışkanlığı kazandırmak, devrimlerin önemi gibi bazı eğitsel iletileri verme amacı taşıdığı ve eserde yer alan mecazların, deyimlerin ve ikilemelerin çocukların anlayacağı seviyede olduğu belirtilmiştir. Boyraz (2023) çalışmasında Türkiye’de çocuk edebiyatı alanında yapılmış doktora tezlerinden bahsetmiştir. Çalışmada 2011 yılından itibaren çocuk edebiyatı eserlerinin üzerine yapılan doktora tezlerinin arttığı ve çocuk edebiyatı konulu doktora tezlerinin genellikle Türkçe Eğitimi alanında ele alındığı belirtilmiştir. Cavga & Eyüp (2021) makalesinde Şermin Yaşar’ın çocuk kitaplarında bulunan eğitsel iletileri ele almıştır. Makalede incelenen kitaplarda toplumsal ve kişisel gelişimi destekleyen iletilerin çoğunlukta olduğu ve Milli

Eğitim Bakanlığınca hazırlanan ders programlarında belirtilen bireylerde olması istenilen özelliklerle de benzerlik gösterdiği belirtilmiştir. Varışoğlu & Tuzcuoğlu Aksin (2019) makalesinde Andrew Clements'in Bunun Adı Findel adlı çocuk edebiyatı eserini çocuğa görelilik açısından incelenmiş ve kitabın içerik ve dış kapak tasarımındaki görsel ve dilsel unsurların çocuğa görelilik açısından uygun olduğu tespit edilmiştir.

Bu çalışmada, günümüz çocuk edebiyatı yazarlarından Şermin Yaşar'ın çocuk edebiyatı kitabı olan "Telefon Melefon Yok!" adlı eserinin çocuğa görelilik açısından incelenmesi amaçlanmıştır. İnceleme sonucunda eserin dış yapı özellikleri ile iç yapı özellikleri bakımından çocuğa görelilik ölçütlerini karşıladığı belirlenmiştir. Eserde çocuk gerçekliğinin merkeze alınması, yaş düzeyine uygun ve akıcı bir anlatımın benimsenmesi, mizah öğeleriyle desteklenen kurgusu ve çocukların bilişsel, duyuşsal ve dil gelişimine katkı sağlayabilecek nitelikte iletiler sunması eserin çocuk edebiyatının temel ilkeleriyle uyumlu olduğunu göstermektedir. İncelenen eser, dış yapı özellikleri açısından boyut, kâğıt, kapak, cilt, sayfa düzeni ve resim yönüyle ele alındığında kitabın çocuklar için uygun özellikte olduğu belirlenmiştir. İncelenen eserin çocuğun taşıyabileceği büyüklükte olduğu ve kullanılan kâğıdın çocuğun gözünü yormayacak özellikte, dayanıklı olduğu belirlenmiştir. Kapaktaki ve kitabın içinde yer alan resimler çocuğa göredir. Kitap konu açısından, hayal gücü ve yaratıcılık üzerine kurgulanmıştır. Kitapta yer alan olay çocukların gülmesini ve düşünmesini sağlamaktadır. Eserde doğrudan öğüt verme yoluna gidilmemiş, çocuğun olaylar ve karakterler üzerinden düşünsel çıkarımlar yapmasına olanak tanınmıştır. Ayrıca çocukların yaş ve gelişim özelliklerine uygun dil ve anlatım özellikleri deyimler, atasözleri, kalıplaşmış sözler, ikilemeler sıkça kullanılmıştır. Sonuç olarak, "Telefon Melefon Yok!" adlı kitabın gerek özgün ve güncel konusu gerekse güçlü anlatımı, çocuğa görelilik ilkesi doğrultusunda nitelikli bir çocuk edebiyatı ürünü olduğunu göstermektedir. Eserin, Türkçe öğretiminde öğrencilerin okuma kültürü edinmelerine, söz varlıklarını zenginleştirmelerine, dinleme, konuşma, okuma ve yazma becerilerini desteklemelerine, eleştirel ve yaratıcı düşünme becerilerini geliştirmelerine katkı sağlayabilecek nitelikler taşıdığı söylenebilir. Bu yönüyle kitabın Türkçe derslerinde okuma materyali olarak kullanılmasının dil öğretimi sürecine ve öğrencilerin çok yönlü gelişimine önemli katkılar sunacağı değerlendirilmektedir.

References

- Boyraz, N. K. (2023). Türkiye’de çocuk edebiyatı konulu doktora tezlerinin incelenmesi. *Journal of Sustainable Educational Studies (JSES)*, (Ö2), 134-143.
- Bülbül, A. (2025). “Harflerimizin Gizli Dünyası” isimli romanın çocuk edebiyatı ilkeleri açısından incelenmesi. *International Journal of Language Academy*, 13(1), 401-415.
- Cavga, S. ve Eyüp, B. (2021). Şermin Yaşar’ın çocuk kitaplarındaki eğitsel iletilerin incelenmesi. *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 9(4), 1400-1420.
- Çakır, P. (2013). Türkçe ders kitaplarındaki öykülerin çocuğa görelilik ilkesi açısından incelenmesi. *Turkish Studies - International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*, 8(1), p.1171-1180.
- Çer, E. (2014). *Edebiyatta çocuk gerçekliği ve çocuğa görelilik ilkelerinin incelenmesi* [Yayınlanmamış doktora tezi]. Ankara Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü.
- Çer, E. (2016). Türkçe Öğretiminde Çocuğa Görelilik İlkesine Uygun Edebiyat Yapıtlarının Önemi. *İlköğretim Online*, 15(4). <https://doi.org/10.17051/io.2016.22814>
- Dağ, A. (2021). *Şermin Yaşar’ın çocuk kitaplarının çocuğa görelilik ilkesi ve eğitsel iletiler açısından incelenmesi* [Yayınlanmamış yüksek lisans tezi]. Necmettin Erbakan Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü.
- Demirel, Ş. ve Kökçü, Y. (2019). Richard Bach’ın Martı adlı eserinin çocuğa görelilik bağlamında incelenmesi. *Fırat University Journal Of Social Sciences*, 29(2), 149-161.
- Kirazlı, N. (2018). *Behiç Ak’ın çocuk edebiyatı yapıtlarının çocuğa görelilik açısından incelenmesi* [Yayınlanmamış yüksek lisans tezi]. Ankara Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü.
- Koçak, E. (2022). *Necati Güngör’ün eserlerinin çocuk eğitimi ve çocuk edebiyatı açısından incelenmesi* [Yayınlanmamış yüksek lisans tezi]. Uludağ Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü.
- MEB. (2024). *Ortaokul Türkçe Dersi Öğretim Programı (5, 6, 7 ve 8. Sınıflar)*. Millî Eğitim Bakanlığı Yayınları.
- Oğuzkan, A. F. (2013). *Çocuk Edebiyatı*. Anı Yayıncılık
- Sever, S. (2007). *Çocuk edebiyatı öğretimi nasıl olmalıdır? II. Ulusal Çocuk ve Gençlik Edebiyatı Sempozyumu, Gelişmeler-Sorunlar, Çözüm Önerileri (04-06 Ekim 2006)*. Sempozyum Kitabı, s.41-56. Ankara Üniversitesi Basımevi.
- Sever, S. (2008). *Çocuk ve edebiyat*. Tudem Yayınları.
- Sever, S. (2013). *Çocuk edebiyatı ve okuma kültürü*. Tudem Yayınları.
- Şeker, Z. & Çevik, A. (2025). Çağdaş çocuk masallarının çocuğa görelilik ilkesi açısından incelenmesi. *International Journal of Language Academy*, 13(1), 81-103.
- Şimşek, T. (2016). *Okul Öncesinde Çocuk Edebiyatı ve Medya El Kitabı*. Grafiker Yayınları.
- Tunagür, M. & Kardaş, M. N. (2021). *Çocuk Edebiyatı*. Pegem Akademi Yayınları.
- Türk Dil Kurumu. (2023). *Güncel Türkçe Sözlük*. TDK Yayını.
- Varışoğlu, B., & Tuzcuoğlu Aksin, Ş. H. (2019). Andrew Clements’in Bunun adı Findel adlı çocuk edebiyatı eserinin çocuğa görelilik açısından incelenmesi. *RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi*, 16, 639-656. <https://doi.org/10.29000/rumelide.619651>

Yalçın A. & Aytaş, G. (2024). *Çocuk edebiyatı*. Akçağ Yayınları.

Yaşar, Ş. (2025). *Telefon melefon yok!* Kronik Yayıncılık.

Yıldırım, A. ve Şimşek, H. (2008). *Sosyal bilimlerde nitel araştırma yöntemleri*. Seçkin Yayıncılık.

ETHICAL DECLARATIONS

Research and Publication Ethics

I declare that this article is an original work and was prepared in accordance with the principles of scientific research and publication ethics. The article has not been published elsewhere and is not currently under review by another journal.

All sources used in the study have been cited in accordance with academic standards. I declare that the study does not contain plagiarism, fabrication, falsification, or manipulation of data, and that the research findings have been presented in accordance with the principles of scientific integrity.

Author Contributions

The author single-handedly designed, conducted, and analyzed the study and prepared the report for this article. I have reviewed and approved the final version of the article and agreed to its publication.

Conflict of Interest

I declare that there is no conflict of interest regarding the publication of this manuscript.

Funding

This research did not receive any specific grant, financial support, or funding from any public, commercial, or non-profit funding agencies.

Artificial Intelligence (AI) Usage Disclosure

During the preparation of this manuscript, artificial intelligence tools may have been used solely for limited purposes such as language editing, translation assistance, and stylistic improvement. Any AI-assisted translations or language corrections were carefully reviewed and verified by the author. Artificial intelligence tools were not used to generate the core scientific content, research design, analysis, or scholarly conclusions. All academic responsibility for the content of the manuscript rests entirely with the author.

Copyright and Permissions

I confirm that all necessary permissions for copyrighted materials have been obtained where required and that the manuscript does not violate any intellectual property rights.

Author Approval

I confirm that they have read and approved the final version of the manuscript and consent to its submission and publication.

ETİK BEYANLAR

Araştırma ve Yayın Etiği

Bu makalenin özgün bir çalışma olduğunu ve bilimsel araştırma ve yayın etiği ilkelerine uygun olarak hazırlandığını beyan ederim. Makale daha önce herhangi bir yerde yayımlanmamış olup başka bir dergide değerlendirme sürecinde değildir.

Çalışmada kullanılan tüm kaynaklar akademik kurallara uygun biçimde atıflanmıştır. Çalışmanın intihal, veri uydurma, veri tahrifi veya manipülasyon içermediğini; araştırma bulgularının bilimsel dürüstlük ilkelerine uygun şekilde sunulduğunu beyan ederim.

Yazar Katkısı

Çalışmanın tasarlanması, yürütülmesi, analizi ve makalenin raporlama aşamasını tek başına yürütmüştür. Makalenin son hâlini okuyup onayladım ve yayımlanmasını kabul ettim.

Çıkar Çatışması

Bu makalenin yayımlanmasına ilişkin herhangi bir çıkar çatışması bulunmadığını beyan ederim.

Finansal Destek

Bu araştırma herhangi bir kamu kurumu, ticari kuruluş veya kâr amacı gütmeyen kuruluş tarafından finansal olarak desteklenmemiştir.

Yapay Zekâ Kullanım Beyanı

Makalenin hazırlanması sürecinde yapay zekâ araçlarından yalnızca dil düzenleme, çeviri desteği ve anlatım iyileştirmesi amacıyla sınırlı ölçüde yararlanılmıştır. Yapay zekâ araçları tarafından yapılan çeviri ve dil düzenlemeleri tarafımdan dikkatle kontrol edilmiştir. Yapay zekâ araçları çalışmanın bilimsel içeriğinin, araştırma tasarımının, analizlerinin veya akademik sonuçlarının oluşturulmasında kullanılmamıştır. Makalenin içeriğine ilişkin tüm akademik sorumluluk bana aittir.

Telif Hakları ve İzinler

Telif hakkı gerektiren materyaller kullanılmışsa gerekli izinlerin alındığını ve çalışmanın herhangi bir fikrî mülkiyet hakkını ihlal etmediğini beyan ederim.

Yazar Onayı

Makalenin son hâlini okudum, onayladım ve yayımlanmasını kabul ettiğimi beyan ederim.